NOTA INFORMATIVA D'USO (I)

Prima di usare le calzature contenute in questa confezione, leggere attentamente questa NOTA INFORMATIVA

Ringraziandovi per la preferenza che ci avete accordato scegliendo le ns. calzature, Vi ricordiamo che i contenuti minimi della nota informativa sono fissati dalla legislazione vigente (punto 1.4 dell'allegato II del Regolamento (UE) 2016/425, e clausula 8 delle normative europee: EN ISO 20345:2011 e EN ISO 20347:2012). Tutti i materiali usati per la produzione di questa calzatura sono innocui per la salute. Questa calzatura è un D.P.I. (Dispositivi di Protezione Individuale) di II Categoria con Marcatura CE in conformità al regolamento (UE) 2016/425 ed ai requisiti della norma armonizzata EN ISO 20345:2011 o EN ISO 20347:2012. La conformità di questa calzatura di Sicurezza o da Lavoro è certificata da un organismo europeo accreditato dalla UE a rilasciare tale attestazione. Vi indichiamo qui di seguito il significato della timbratura che potrete rilevare sulla calzatura.

Marcatura conformità al Regolamento (UE) 2016/425 — CE — EN ISO 20345:2011 — Norma europea
Nome del fabbricante — U GROUP S.r.l.
S3 SRC HRO HI — Classe di protezione — Requisito di resistenza allo scivolamento — Requisiti Supplementari
Data di produzione — 09/2020 — 00000 - XXX — Codice prodotto n° lotto

Oltre ai Requisiti di Base ne sono previsti altri, come indicato nelle tabella seguente(ad ogni requisito opzionale indicato nella marcatura di prodotto corrisponde una specifica protezione dal rischio associato):

SIMBOLO DI PROTEZIONE		EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012				EN ISO 20345:2011		EN ISO 20347:2012		Valori minimi richiesti EN ISO 20345:2011 + EN ISO 20347:2012
		SB	S1	S2	S3	0B	01	02	03	S4	S5	04	05	
	Zona del tallone chiusa	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	
	Puntale resistente ad un urto di 200 J	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Rischio meccanico, protezione della punta del piede: caduta oggetti, urti del piede. altezza dopo urto ≥ 14mm (misura 42)
	Puntale resistente a compressione statica di 15 kN	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Rischio meccanico, protezione della punta del piede: caduta oggetti, urti al piede. Altezza dopo compressione ≥ 14mm (misura 42)
A	Calzatura Antistatica	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Resistenza elettrica del fondo compressa tra $1x10^5$ OHM a $1x10^9$ OHM
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Rischio meccanico: riduzione traumi al tallone derivanti da impatti o cadute da altezze limitate. energia meccanica ≥ 20 Joule
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola	0	•	•	•	0	0	0	0	•	•	0	0	Incremento di volume del campione di suola < 12%
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio	0	-	•	•	0	0	•	•	-	-	-	-	Resistenza alla penetrazione ed all'assorbimento di acqua dal tomaio Assorbimento H_2O dopo 60' ≤ 30% H_2O trasmessa dopo 60' ≤ 0,2 gr
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	0	0	0	•	0	0	0	•	0	•	0	•	F ≥ 1100 N.
CI	Isolamento dal freddo del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Decremento T <10 °C in ambiente a -17 °C per 30'
HI	Isolamento dal calore del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Incremento T < 22 °C appoggiata su piastra alla T di 150 °C per 30'
C	Calzatura conduttiva	0	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	Resistenza elettrica del fondo < $1x10^5$ OHM
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Campione in contatto a 300 °C. per 60" - Non fonde
AN	Protezione della caviglia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rischio meccanico, protezione caviglia: valore medio forza trasmessa <10 kN valore massimo < 15 kN
⚠	Calzatura elettricamente isolante (Dielettrica)	0*	-	-	-	0	-	-	-	0	0	0	0	Classe 00 oppure Classe 0 - Norma CEI EN 50321
WR	Calzatura resistente all'acqua	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	Dopo 1000 passi o dopo 80' di ciclo dinamico automatico non deve entrare più di 3cm² di acqua (macchia)
M	Protezione metatarsale	0	0	0	0	-	-	-	-	0	0	-	-	Rischio meccanico, protezione metatarso: caduta oggetti, urti al piede. Altezza dopo urto ≥ 40 mm (misura 42)
CR	Resistenza al taglio del tomaio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Fattore I ≥ 2,5
SRC	(SRA+SRB) Requisito di antiscivolo	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Protezione contro lo scivolamento su diverse superfici

• = Requisito obbligatorio per la categoria indicata
0 = Requisito opzionale aggiunto a quelli obbligatori, se riportato sulla marcatura
- = Requisito non applicabile
* = Da considerare solo per calzature di classe II

Sotto la suola viene indicata la seguente informazione:
- numero taglia

Sul soffietto o sulla linguetta della scarpa sono apposti:
- marchio del fabbricante
- il codice articolo
- il mese e l'anno di fabbricazione
- le seguenti marcature: vedi la marcatura di conformità CE

La calzatura a vostra disposizione può essere marcata con uno o più simboli della tabella ad indicare le caratteristiche aggiuntive ai requisiti di base. Vengono coperti solo i rischi per i quali il simbolo corrispondente appare sulla scarpa. L'utilizzo di accessori non previsti all'origine potrebbe alterare le caratteristiche di resistenza e le funzioni di protezione; vi preghiamo quindi di consultare il nostro servizio clienti per informazioni. La responsabilità della scelta del modello in funzione del rischio è del Datore di Lavoro. La calzatura soddisfa quanto prescritto dalla norma EN ISO 20345:2011 e EN ISO 20347:2012 con Metodo EN 13287:2019 relativamente alla resistenza allo scivolamento della suola. Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento minore rispetto a quanto indicato dal risultato della prova. La resistenza allo scivolamento delle calzature può cambiare, inoltre, a seconda dello stato di usura della suola. La rispondenza alle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

Simbolo	Requisiti prescritti dalla norma
SRA Suolo di prova: ceramica Lubrificante: acqua e detergente	≥ 0,32 calzatura piana ≥ 0,28 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRB Suolo di prova: acciaio Lubrificante: glicerina	≥ 0,18 calzatura piana ≥ 0,13 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRC	SRA+SRB

Il marchio UKCA certifica che il DPI è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato

AVVERTENZE:

INFORMAZIONI PER PUNTALI DI PROTEZIONE E LAMINE ANTIPERFORAZIONE
Gli elementi di protezione sono studiati, in conformità alla norme vigenti, per proteggere le dita dei piedi in caso di caduta accidentale di corpi contundenti dall'alto o la pianta del piede da perforazioni dovute a corpi appuntiti. In caso di un urto e/o di una perforazione, SOSTITUIRE SEMPRE LA CALZATURA, ANCHE SE NON PRESENTA DANNI VISIBILI. Le protezioni s'intendono efficaci solo ed esclusivamente con la calzatura correttamente indossata ed allacciata.

SOLETTA ANTIFORO NON METALLICA

La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata valutata in laboratorio con un chiodo del diametro 4,5 mm avente la punta tronco conica e ad una forza di 1.100 N. Forze di perforazione più elevate o chiodi di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze devono essere considerate misure preventive alternative.
Attualmente sono disponibili due tipi di inserto antiperforazione nelle calzature (DPI). Essi possono essere metallici oppure non metallici. Entrambi i tipi di inserto soddisfano i requisiti minimi di resistenza alla perforazione prescritti dalla norma indicata su queste calzature ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi:
Inserto antiperforazione metallico: la resistenza alla perforazione risente meno della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita), ma a causa di limitazioni nelle dimensioni necessarie per la produzione delle calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.
Inserto antiperforazione non metallico: può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura se confrontato con quello metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita).
Per ulteriori informazioni sul tipo di inserto antiperforazione utilizzato in queste calzature potete contattare il fabbricante o il distributore indicati in questa nota informativa d'uso.

DEFINIZIONI:

a. **Calzature di sicurezza EN ISO 20345:2011:** Calzatura con caratteristiche atte a proteggere il portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettate, dotate di puntali concepiti per fornire una protezione contro gli urti quando provati ad un livello di energia di 200J e contro i rischi di schiacciamento con un carico massimo di 1500 daN o 15 kN cioè circa 1500 kg (luce residua per il numero 42 mm 14).
b. **Calzature da lavoro EN ISO 20347:2012:** Calzatura con caratteristiche atte a proteggere il portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettate. Queste calzature non dispongono di un puntale di protezione delle dita dei piedi e, pertanto, non proteggono da rischi fisici e meccanici di impatto e compressione sulla punta del piede.

ENTI NOTIFICATI PER LA MARCATURA CE SUI DPI II^A CATEGORIA
- 0465 ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I
- 0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D
- 0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F
- 2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy
- 0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy

USO IMBALLAGGIO, CONSERVAZIONE, MANUTENZIONE E SCADENZA
- Le calzature sono imballate in scatole e devono essere immagazzinate in depositi a temperatura ambiente non a contatto con agenti chimici. Per trasporto utilizzare confezione di vendita.

Per assicurare una maggiore durata del prodotto è necessario mantenere sempre pulita la calzatura dopo l'uso:
- Le calzature devono essere pulite con spazzole a setole morbide avendo cura di rimuovere tutti i residui di terra o di altre sostanze.
- Trattare periodicamente il tomaio non scamosciato con un lucido idoneo, per esempio a base di grasso, cera, ecc; non utilizzare prodotti aggressivi (benzina, acidi, solventi, ecc) che possono compromettere qualità, sicurezza e durata del DPI.
- Le calzature bagnate devono essere lasciate asciugare in un luogo ventilato, lontano da fonti di calore.
- A causa dei numerosi fattori che possono influenzare la vita utile delle calzature (umidità, temperatura, ecc), non è possibile stabilirne con certezza la durata. In generale, per le calzature interamente di poliuretano o con fondo in poliuretano o TPU è comunque ipotizzabile una durata massima, per calzature nuove e in condizioni ambientali controllate, di 7 anni. Per tutti gli altri prodotti con suole in gomma si può supporre una durata massima di 10 anni. Tale termine si intende per calzature nuove, imballate e conservate in condizioni ambientali controllate, evitando cioè forti escursioni termiche e di umidità relativa.
- Prima dell'impiego è necessario verificare la corrispondenza delle caratteristiche del modello scelto alle specifiche esigenze di utilizzo. (vedere requisiti marcati).

ATTENZIONE, i seguenti fattori possono pregiudicare il grado di prestazione e protettività della calzatura:
- l'utilizzo a temperature e/o altre condizioni ambientali (umidità, ghiaccio, ecc...) estreme;
- degradazione per invecchiamento;
- l'utilizzo a contatto con agenti chimici;
- l'utilizzo della calzatura per attività che comportano dei rischi contro i quali questa non è destinata a proteggere;
- l'utilizzo della calzatura al di fuori delle limitazioni proposte nella presente nota informativa"

VERIFICHE E CONTROLLI PRIMA DELL'USO
- Prima di calzare la scarpa verificare che i sistemi di chiusura funzionino, controllare lo spessore della suola e che la calzatura abbia tutte la caratteristiche indicate nella timbratura.
- Se la scarpa è prevista con puntale in acciaio o coposito o alluminio e lamina antiperforazione, verificare la loro presenza prima dell'utilizzo della scarpa stessa.
- Se la calzatura presenta difetti o rotture deve essere sostituita.
- In ambienti con condizione di secco e caldo si consiglia di utilizzare calzature con permeabilità al vapore d'acqua del tomaio più elevato possibile.
- In ambienti con condizione umide si consiglia di utilizzare calzature con resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio

ACCESSORI:
- Eventuale soletta Secosol
- Eventuale Dispositivo di Rapido Sfilamento (**RS - simbolo U GROUP S.r.l.**) deve essere usato nel caso di pericolo di infiltrazioni di parti incandescenti e/o liquidi corrosivi (DPR 547 del 24/4/1995). Si aziona sollevando la leva posta sull'ultimo passalaccio.

CALZATURE ELETTRICAMENTE ISOLANTI SU IMPIANTI DI BASSA TENSIONE-
Devono essere solo ed esclusivamente conformi alla norma EN 50321-1:2018. La norma canadese CAN/CSA Z 195-02 non essendo norma armonizzata, ovvero non pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea, non ha la presunzione di conformità per l'applicazione anche in conformità al nuovo regolamento 2016/425.
CALZATURE AGROALIMENTARI ED AMBIENTI SANITARI
Sono conformi al D.L. n.155 del 26/05/21997 sull'igiene dei prodotti alimentari H.A.C.C.P.(Hazard Analysis and Critical Control Points)
SMALTIMENTO
Sono da considerarsi rifiuti industriali non pericolosi e sono identificati con il Codice Europeo dei Rifiuti (C.E.R.). Pellame: 04.01.99 - Tessuti: 04.02.99 - Materiale cellulosico: 03.03.99 - Materiali metallici: 17.04.99 o (17.04.07) - Supporti rivestiti in PU e PVC, materiale elastomerico e polimerico: 07.02.99.
CALZATURE DISSIPATIVE PER AMBIENTI EPA:
Le calzature che riportano la marcatura ESD soddisfano quanto richiesto dalle norme CEI EN 61340-5-1 e CEI EN 61340-4-3 relativamente ai requisiti per gli elementi specifici di protezione dalle ESD di componenti elettronici (campo di applicazione relativo alla produzione e all'utilizzo di dispositivi elettronici). Le calzature dissipative per ambienti EPA devono avere una resistenza complessiva dell'insieme calzatura/pavimento con valore compreso tra <1,0 10^9 Ω. Generalmente negli ambienti di lavoro "ESD" è prescritto un controllo quotidiano che include l'utente con calze e calzature.

PLANTARI ESTRAIBILI
Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature è presente un plantare estraibile fornito dal fabbricante, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature corredate di tale plantare estraibile. Qualora si renda necessaria la sostituzione di tale plantare estraibile, esso deve essere sostituito con uno similare fornito dal fabbricante. Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature non è presente un plantare estraibile, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature sprovviste del plantare estraibile. Qualora sia utilizzato un plantare estraibile diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/plantare estraibile.

CALZATURE ANTISTATICHE
Le calzature marcate A, S1, S2, S3, S4, S5, 01, 02, 03, 04, 05, possiedono proprietà antistatiche in conformità alla normativa. Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare tuttavia che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, ai fini antistatici, il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica minore di 1.000 MΩ (1.000.000 KΩ = 1.000 MΩ = 1.109) in qualsiasi momento della vita del prodotto, è definito un valore di 100 kΩ (100 KΩ = 0,1 MΩ = 1.105) come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250V. Tuttavia, in certe condizioni, gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri metodi per proteggere il portatore in qualsiasi momento. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa, dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questo tipo di calzature non svolgeranno la loro funzione se sono indossate ed utilizzate in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla ad intervalli frequenti e regolari. Se portate per lunghi periodi, calzature della classe I possono assorbire umidità; in questi casi, nonché in condizioni di bagnato, possono diventare conduttive. Se le calzature sono utilizzate in condizioni tali per cui il materiale costituente le suole viene contaminato, i portatori devono sempre verificare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in una zona a rischio. Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalle calzature. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura ed il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede ed il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

CALZATURE CONDUTTIVE
Usare calzature elettricamente conduttive se è necessario ridurre al minimo le cariche elettrostatiche nel minor tempo possibile, ad es. durante la manipolazione di esplosivi. Le calzature elettricamente conduttive non devono essere utilizzate se il rischio di scosse elettriche da qualsiasi apparecchio elettrico o parti in tensione non è stato completamente eliminato. Al fine di garantire che questa calzatura sia conduttiva, è stato specificato che ha un limite superiore di resistenza di 100 k Ohm nel suo nuovo stato. Durante il servizio, la resistenza elettrica delle calzature realizzate con materiale conduttivo può cambiare in modo significativo a causa della flessione e della contaminazione, ed è necessario assicurarsi che il prodotto sia in grado di adempiere alla sua funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche per tutta la sua vita. Se necessario, si raccomanda pertanto all'utente di stabilire un test interno per la resistenza elettrica e di utilizzarlo a intervalli regolari. Questo test e quelli menzionati di seguito dovrebbero essere una parte ordinaria del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro. Se la calzatura viene indossata in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato da sostanze che possono aumentare la resistenza elettrica della calzatura, gli indossatori devono sempre controllare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in un'area pericolosa. In caso di utilizzo di calzature conduttive, la resistenza del pavimento deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature.
Durante l'uso, non devono essere introdotti elementi isolanti tra la suola interna della calzatura e il piede di chi lo indossa. Se si inserisce un inserto tra la suola interna e il piede, è necessario controllare la combinazione calzature / inserto per le sue proprietà elettriche. "-
INNOCUITA'
Cromo VI non rilevabile, inferiore al limite di rilevabilità del metodo (3mg/Kg). **Rilascio di Nichel** inferiore a 0,5 μg/cm2. Metodo: UNI EN 1811 (2015). Metodo di prova di riferimento per il rilascio di Nichel da articoli che vengono in contatto diretto e prolungato con la pelle.
Azocoloranti: nelle condizioni descritte nei test effettuati, non sono stati rilevati in questo componente, azocoloranti vietati dell'ex direttiva 2002/62/ CE del 19 luglio 2002 ora allegato XVII del REACH relative alle restrizioni in materia di immissioni sul mercato ed uso di talune sostanze e preparati pericolosi (coloranti azoici). Metodo: UNI EN ISO 17234-1:2015 - Cuoio analisi chimiche - determinazione di alcuni coloranti azoici nei cuoi tinti.
Analisi cromotografica ad alta prestazione HPLC.
Analisi in gas cromatografia con rilevatore di massa.

AMMINE AROMATICHE
Per i materiali tessili determinazione di ammine aromatiche metodo:
UNI EN 14362-1 + UNI EN 14362-3

Per visionare la "Dichiarazione di conformità" consultare il sito: www.u-power.it

NOTICE D'UTILISATION (F)

Avant d'utiliser les chaussures contenues dans cette boite, lire attentivement cette NOTICE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi les chaussures et nous vous rappelons que les contenus minimum de la note d'utilisation sont fixés par la législation en vigueur. (point 1.4 de l'annexe II du règlement (UE) 2016/425, et clause 8 des normes européennes : EN ISO 20345:2011 et EN ISO 20347:2012). Aucun des matériaux utilisés pour la production de cette chaussure n'est nuisible à la santé. Cette chaussure est un E.P.I. (Equipement de protection individuelle) de IIème Catégorie avec un Marquage CE en conformité à la Directive Européenne (UE) 2016/425 et ainsi qu'aux conditions de la norme harmonisée EN ISO 20345:2011 ou EN ISO 20347:2012. La conformité de cette chaussure de Sécurité, de Protection ou de Travail est certifiée par un organisme européen homologué par la CEE pour délivrer cette attestation. Nous vous indiquons ci-dessous la signification de l'estampille que vous pouvez voir sur la chaussure.

Norme de référence au règlement (UE) 2016/425 — CE — EN ISO 20345:2011 — Norme Européenne
Nom du producteur — U GROUP S.r.l.
S3 SRC HRO HI — Classe de protection — Exigence de résistance au glissement — Exigences supplémentaires
Mois et Année de fabrication — 09/2020 — 00000 - XXX — Code produit

Outre les propriétés fondamentales, il est prévu des propriétés additives, comme indiquées sur le tableau ci-dessous:

SYMBOLES DES CLASSES DE PROTECTION		EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012				EN ISO 20345:2011		EN ISO 20347:2012		Valeur minimum requise EN ISO 20345:2011 + EN ISO 20347:2012
		SB	S1	S2	S3	0B	01	02	03	S4	S5	04	05	
	Zone du talon fermé	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	
	Embout résistant à un choc de 200J	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Risque mécanique, protection des orteils : chutes d'objets, impact du pied. hauteur après impact ≥ 14mm (taille 42)
	Embout résistant à la compression statique de 15 kN	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Risque mécanique, protection des orteils : chutes d'objets, chocs au pied. Hauteur après compression ≥ 14mm (taille 42)
A	Chaussure antistatique	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Résistance électrique du fond comprimé entre de $1x10^5$ OHM à $1x10^9$ OHM
E	Absorption d'énergie du talon	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Risque mécanique : réduction des traumatismes du talon résultant d'impacts ou de chutes de hauteur limitée. énergie mécanique ≥ 20 joules
FO ex oro	Résistance de la semelle aux hydrocarbures	0	•	•	•	0	0	0	0	•	•	0	0	Augmentation du volume de l'échantillon unique < 12
WRU	Imperméabilité dynamique de la tige	0	-	•	•	0	0	•	•	-	-	-	-	Résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau par la partie supérieure
P	Résistance de l'intercalaire anti-perforation	0	0	0	•	0	0	0	•	0	•	0	•	F ≥ 1100 N.
CI	Isolation contre le froid de la semelle	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Diminuer T< 10 °C dans un environnement à -17 °C pour 30'.
HI	Isolation contre la chaleur de la semelle	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Augmenter T < 22 °C en reposant sur la plaque à T de 150 °C pendant 30'.
C	Chaussure conductrice	0	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	Résistance électrique du fond < 1x105 OHM
HRO	Résistance de la semelle à la chaleur par contact	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Échantillon en contact à 300 °C. pour 60" - Ne fond pas
AN	Protection de la cheville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Risque mécanique, protection de la cheville : valeur moyenne de la force transmise < 10 kN valeur maximale < 15 kN
⚠	Chaussure isolante contre les risques électriques	0*	-	-	-	0	-	-	-	0	0	0	0	Classe 00 ou Classe 0 - Norme CEI EN 50321
WR	Chaussure résistante à l'eau	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	Après 1000 étapes ou après 80' de cycle dynamique automatique, il ne devrait pas y avoir plus de 3 cm2 d'eau (tache)
M	Protection des métatarses	0	0	0	0	-	-	-	-	0	0	-	-	Risque mécanique, protection du métatarse : chutes d'objets, bosses aux pieds. Hauteur après impact ≥ 40 mm (taille 42)
CR	Résistance à la coupure de la tige	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Facteur I ≥ 2,5
SRC	(SRA+SRB) Coefficient d'adhérence	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Protection contre le glissement sur différentes surfaces

• = Propriétés obligatoires pour la catégorie indiquée
0 = Propriétés facultatives qui s'ajoutent à celles obligatoires si elles sont reportées sur le marquage
- = Propriétés non obligatoires, vérifier le marquage de la chaussure
* = To be considered only for Class II footwear

FO (ex ORO): résistance aux hydrocarbures, propriété obligatoire pour toutes les chaussures de sécurité. Pour la catégorie EN ISO 20347:2012, elle doit toujours être indiquée sur le marquage.

Sous la semelle l'information suivante est indiquée :
- pointure

Sur le soufflet ou sur la languette de la chaussure doit être estampillé :
- la marque du fabriquant
- le code article
- le mois et l'année de fabrication
- les marquages suivants : marquage de conformité CE

La chaussure que vous avez sélectionnée peut être marquée avec un ou plusieurs symboles du tableau pour indiquer les caractéristiques complémentaires qui s'ajoutent aux propriétés de base. Seuls les risques correspondant aux symboles sont couverts par la chaussure. L'utilisation d'accessoires qui ne seraient pas d'origine pourrait altérer les caractéristiques de résistance et les fonctions de protection; c'est pourquoi, nous vous prions de consulter notre service client pour obtenir des informations. La responsabilité du choix du modèle en fonction du risque dépend de l'employeur.
La chaussure répond aux dispositions de la norme EN ISO 20345:2011 avec la Méthode EN 13287:2019 pour ce qui concerne à la résistance au glissement de la semelle. Toutefois, les chaussures neuves peuvent avoir au départ une résistance au glissement inférieure à ce qui est indiqué par les résultats du test. En outre, la résistance au glissement des chaussures peut varier suivant le stade d'usure de la semelle. La conformité aux caractéristiques techniques, ne garantit pas l'absence de glissement dans n'importe quelle condition.

Symbole	Exigences prévues par la norme
SRA Sol d'essai: céramique Lubrifiant: eau et détergent	≥ 0,32 chaussure à plat ≥ 0,28 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SRB Sol d'essai: acier Lubrifiant: glycérine	Depuis le 01/01/2009 ≥ 0,18 chaussure à plat ≥ 0,13 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SRC	SRA+SRB

PRECAUTIONS:

INFORMATION POUR LES EMBOUTS ET INTERCALAIRES ANTI-PERFORATION
Les éléments de protection sont étudiés conformément aux normes en vigueur afin de protéger les doigts de pied en cas de chute accidentelle d'objets contondants par le haut, ou la plante du pied de perforations par des objets pointus. En cas de choc et/ou de perforation, REMPLACER TOUJOURS LA CHAUSSURE MÊME SI ELLE NE PRÉSENTE PAS DE DOMMAGES VISIBLES. Les protections sont considérées efficaces uniquement et exclusivement avec une chaussure correctement mise et bien lacée.

INTERCALAIRES ANTI-PERFORATION NON METALLIQUES
- Depuis le 30/06/2013 toutes les chaussures nouvellement certifiées estampillées EN ISO 20345:2011, auront l'anti-perforation textile à perforation ZÉRO.
- Depuis le 30/06/2013 toutes les chaussures nouvellement certifiées estampillées EN ISO 20345:2011 avec l'intercalaire acier auront une semelle anti-perforation en acier inoxydable.

La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4,5 mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.
Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique. Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type a des avantages et des inconvénients incluant les points suivants:
Métallique: est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure
Non métallique: peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet / risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, ….)
Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre chaussure merci de contacter le fabricant ou le fournisseur déclaré dans cette notice d'utilisation.

(Depuis 2007 toutes les chaussures de sécurité et professionnelles doivent obligatoirement répondre au test de résistance au glissement)

DEFINITIONS:
a.Chaussure de sécurité UNI EN ISO 20345:2011: Chaussures conçues avec des caractéristiques techniques qui permettent de protéger l'utilisateur de lésions pouvant être causées par des accidents dans des environnements de travail, elles sont dotées d'un embouts qui protègent contre des chocs à un niveau d'énergie équivalent à 200 joules et contre des risques d'écrasement avec une charge maximale de 1500 daN ou 15 kN c'est-à-dire environ 1500 kg (portée résiduelle pour la pointure 42 mm 14).
b.Chaussure de travail UNI EN ISO 20347:2012: Chaussures conçues avec des caractéristiques techniques qui permettent de protéger l'utilisateur de lésions pouvant être causées par des accidents dans des environnements de travail. Elles ne sont pas dotées d'un embout qui protège les doigts de pied tout comme elles ne protègent pas des risques physiques et mécaniques d'impact et de compression sur la pointe du pied.

LABORATOIRES HABILITES POUR LE MARQUAGES CE SUR LES EPI DE IIème CATEGORIE
- 0465 ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I
- 0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D
- 0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F
- 2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy
- 0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy

EMBALLAGE, STOCKAGE, ENTRETIEN ÉCHÉANCE
- Les chaussures sont emballées dans des boites et doivent être stockées dans des dépôts à température ambiante.

Pour s'assurer d'une meilleure durée de vie du produit, il est nécessaire de nettoyer systématiquement la chaussure après utilisation:
- Les chaussures doivent être nettoyées avec des brosses à poils souples en s'assurant d'enlever tous les résidus de terre ou autres substances.
- Traiter périodiquement la tige non chamoisée avec un cirage adapté, par exemple à base de graisse, de cire, etc.; ne pas utiliser des produits agressifs (essence, acides, solvants, etc.) qui peuvent altérer la qualité, la sécurité et la longévité de l'EPI.
- Les chaussures mouillées doivent sécher dans un endroit ventilé, loin d'une source de chaleur.
- A cause de nombreux facteurs qui peuvent altérer la durée de vie des chaussures (humidité, température, etc.), il n'est pas possible d'établir avec certitude leur durée. En général, pour les chaussures entièrement en polyuréthane ou avec une semelle de contact en polyuréthane ou TPU, on peut supposer, pour des chaussures neuves stockées dans des conditions climatiques contrôlées, une durée maximale de 7 ans. Pour tout autre type de chaussures, on peut supposer une durée de vie maximum de 10 ans. Cette durée de vie s'entend pour des chaussures neuves, emballées et stockées dans des conditions climatiques contrôlées, à l'abri de fortes variations thermiques et d'une faible humidité.
- Avant l'utilisation, il est nécessaire de vérifier la correspondance des caractéristiques du modèle choisi avec les besoins spécifiques de l'utilisation. (voir les exigences marquées).

AVERTISSEMENT, les facteurs suivants peuvent affecter la performance et la protection des chaussures :
- utilisation à des températures extrêmes et/ou dans d'autres conditions environnementales (humidité, glace, etc.) ;
- la déviance due au vieillissement ;
- l'utilisation en contact avec des agents chimiques ;
- l'utilisation de la chaussure pour des activités comportant des risques contre lesquels elle n'est pas destinée à protéger ;
- l'utilisation des chaussures en dehors des limites proposées dans la présente note d'information".

VERIFICATION ET CONTRÔLE AVANT L'UTILISATION
- Avant de porter les chaussures, vérifiez que les systèmes de fermeture fonctionnent, contrôlez l'épaisseur de la semelle et assurez-vous qu'elles aient toutes les caractéristiques indiquées sur l'estampille.
- Si la chaussure est prévue avec un embout en acier ou composite ou aluminium, et un intercalaire anti-perforation, vérifiez leurs présences avant l'emploi.
- Si la chaussure présente des défauts ou des cassures, elle doit être substituée.
- Dans des environnements avec des conditions climatiques sèches et chaudes, il est conseillé d'utiliser des chaussures ayant une tige avec un niveau de perméabilité à la vapeur d'eau de la tige le plus élevé possible (exemple: S1/S1P).
- Dans des environnements avec des conditions climatiques humides, il est conseillé d'utiliser des chaussures ayant une tige qui résiste à la pénétration et absorption d'eau (exemple: S2/S3).

ACCESSOIRES :
- Possible dalle de Sécosol
- Le Dispositif de déchaussage rapide (**RS - symbole U GROUP S.r.l.**) doit être utilisé en cas de danger d'infiltration de parties incandescentes et/ou de liquides corrosifs (DPR 547 du 24/4/1995). Il suffit de soulever le poussoir sur le dernier passe-lacet.

CHAUSSURES ELECTRIQUEMENT ISOLANTES SUR SOL BASSE TENSION
Elles doivent être seulement et exclusivement conformes à la norme CEI EN 50321 de 2000-04 première édition.
La norme canadienne CAN/CSA Z 195-02 n'étant pas une norme harmonisée, c'est à dire non publiée par le Journal Officiel de la Communauté Européenne, elle n'a pas la prétention de conformité par l'application de le nouveau règlement 2016/425.

CHAUSSURES POUR L'AGROALIMENTAIRE ET MILIEU SANITAIRE
Elles sont conformes au D.L. n.155 del 26/05/21997 sur l'hygiène des produits alimentaires H.A.C.C.P. (Hazard Analysis and Critical Point)

SEMELLES AMOVIBLES
Si au moment de l'achat, à l'intérieur de la chaussure, se trouve une semelle amovible, nous garantissons que les propriétés de la chaussure ont été déterminées en effectuant des essais sur la chaussure équipée de cette semelle amovible. Si le remplacement de la semelle amovible s'avère nécessaire, celle-ci doit être substituée par une semelle similaire fournie par le fabricant.
Si au moment de l'achat, aucune semelle amovible n'est présente, nous garantissons que les propriétés de la chaussure ont été déterminées en effectuant des essais sur la chaussure non équipée de semelle amovible.
Si vous souhaitez utiliser une semelle amovible autre que celles fournies par le fabricant, il faudra s'assurer des propriétés électriques de l'association chaussure/semelle amovible.

CHAUSSURE ANTISTATIQUE
Les chaussures marquées A, S1, S2, S3, P1, P2, P3, 01, 02, 03, possèdent des propriétés antistatiques conformes à la réglementation. Les chaussures antistatiques devraient être utilisées s'il y a la nécessité de réduire l'accumulation de charges électrostatiques en les dissipant, en évitant ainsi le risque d'incendie, par exemple de substances inflammables et de vapeurs dans les cas où le risque de décharges électriques provenant d'un appareil électrique ou d'autres éléments sous tension n'a pas été entièrement éliminé. Il faut cependant noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adaptée contre les décharges électriques car elles induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de décharges électriques n'a pas été entièrement éliminé, il est essentiel de recourir à des mesures supplémentaires. Ces mesures, ainsi que les essais supplémentaires indiqués ci-dessous, devraient faire partie des contrôles périodiques du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. L'expérience a démontré pour des caractéristiques antistatiques, que le parcours de la décharge à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MΩ (1.000.000KΩ = 1.000 MΩ = 1.109) à n'importe quel moment de la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ (100KΩ = 0,1 MΩ = 1,105) définie la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin de garantir une certaine protection contre les décharges électriques dangereuses ou contre les incendies, au cas où un appareil électrique présenterait des défauts quand il fonctionne avec des tensions jusqu'à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, les utilisateurs devraient être informés que la protection fournie par les chaussures pourrait être inefficace et que d'autres moyens doivent être utilisés pour protéger le porteur à tout moment. La résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée de manière significative, par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne va pas remplir ses fonctions dans les milieux humides. Par conséquent, Il faut s'assurer que le produit soit en mesure de remplir sa fonction de dissipation des charges électrostatiques et qu'il fournit une certaine protection durant toute sa durée de vie. On recommande à l'utilisateur d'effectuer un test de résistance électrique sur place et de le faire à intervalles fréquents et réguliers. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions telles que le matériel qui constitue les semelles se trouve contaminé, les porteurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques de la chaussure avant d'entrer dans une zone à risque. Durant l'utilisation des chaussures antistatiques, la résistance du sol doit être telle qu'elle ne puisse pas annuler la protection fournie par les chaussures. Durant l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être introduit entre le dessous de la chaussure et le pied du porteur. Si une semelle est introduite entre le dessous de la chaussure et le pied, il est nécessaire de vérifier les propriétés électriques de l'association chaussure/semelle.

CHAUSSURES DISSIPATIVES POUR MILIEUX EPA
Les chaussures qui portent le marquage ESD sont conformes aux exigences des normes CEI EN 61340-5-1:2016 et CEI EN 61340-4-3 concernant les éléments spécifiques de protection contre les ESD de composants électroniques (domaine d'application relatif à la production et à l'emploi de dispositifs électroniques).

DESTRUCTION
Elles sont considérées comme des déchets industriels non dangereux et elles sont identifiées par le Code Européen des Déchets (C.E.R.). Cuir: 04.01.99 - Tissus: 04.02.99 - Matériel en ouate cellulosique: 03.03.99 - Matériel métallique: 17.04.99 o (17.04.07) - Supports recouverts en PU et PVC, matériel élastomère et polymère: 07.02.99.

INNOCUITÉ
Chrome VI hexavalent, inférieur à la limite décelable selon la méthode (3mg/Kg). **Relâchement de Nickel** inférieur à 0,5 μg/cm2. Méthode: UNI EN 1811 (2015). Méthode d'essai relative au relâchement de Nickel pour les articles qui sont en contact direct et étendu sur le cuir.
Azo colorants: dans les conditions décrites par les tests effectués, il n'a pas été relevé de composants azo colorants interdits de l'ancienne directive 2002/62 / CE du 19 juillet 2002 maintenant annexée au XVII de REACH relative aux restrictions en matière d'émission sur le marché et d'utilisation de substances et préparations dangereuses (colorants azoïques). Méthode: CEN ISO/TS 17234:2003 - Cuir analyse chimique - détermination de certains colorants azoïques dans les cuirs teintés. Analyse chromatographique de haute qualité HPLC.
Analyse en gaz chromatographique avec des releveurs de masse.

AMINES AROMATIQUES
pour la détermination des amines aromatiques dans les matières textiles méthode: UNI EN 14362-1: 2012 + UNI EN 14362-3: 2012

Pour consulter la "Déclaration de conformité", consultez le site : www.u-power.it

INSTRUCTION NOTES (GB)

Before using the safety footwear contained in this box please read carefully these INSTRUCTIONS FOR USE.

We thank you for your choice of our footwear and we remind you that the minimum contents of this notice of use are specified by law in force (Point 1.4 of the Annexe II of Legislative Decree of Dec 4th, 1992 no 475 and art 12 section 2 Legislative Decree of January 2nd, 1997 nr 10). No material used in the production of this footwear can be harmful for your health This footwear is a PPE (Personal Protective Equipment) of category II, with a CE conformity marking according to the European Regulation (UE) 2016/425 UKCA conformity marking according to PPE regulation 2016/425 a amended to apply in GB and following modifications, together with a conformity marking according to EN ISO 20345:2011 and EN ISO 20347:2012 The conformity of this safety, occupational or work footwear is certified by a European notified certification body. Here under you can find the explanation of the symbols and marking you could find on the footwear.

Compliance marking to the European Regulation (UE) 2016/425 — CE — EN ISO 20345:2011 — European standard
Brand of manufacturer — U GROUP S.r.l.
S3 SRC HRO HI — Safety class
Date of manufacture — 09/2020 — 00000 - XXX — Article

Further characteristics of the footwear, corresponding to protection classes symbols, are indicated in the following table:

Protection class symbols		EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012				EN ISO 20345:2011		EN ISO 20347:2012		Minimum required value EN ISO 20345:2011 + EN ISO 20347:2012
		SB	S1	S2	S3	0B	01	02	03	S4	S5	04	05	
	Back side closed	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	
	200 J resistant cap	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Mechanical risk, toe protection: falling objects, foot impact. height after impact ≥ 14mm (size 42)
	15 kN static compression resistant tip	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	Mechanical risk, toe protection: falling objects, bumps to the foot. Height after compression ≥ 14mm (size 42)
A	Antistatic footwear	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Electrical resistance of the compressed bottom between 1x105 OHM to 1x109 OHM
E	Heel Energy	0	•	•	•	0	•	•	•	•	•	•	•	Mechanical risk: reduction of heel trauma resulting from impacts or falls from limited heights. mechanical energy ≥ 20 joules
FO ex oro	Sole fuel and oil Resistant	0	•	•	•	0	0	0	0	•	•	0	0	Increase in sole sample volume < 12%
WRU	Water penetration resistant upper	0	-	•	•	0	0	•	•	-	-	-	-	Resistance to penetration and absorption of water from the uppers H2O absorption after 60' ≤ 30% H2O transmitted after 60' ≤ 0,2 gr
P	Sole Pierce Resistant	0	0	0	•	0	0	0	•	0	•	0	•	≥ 1100 N.
CI	Cold Insulation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Decrease T < 10 °C in environment at -17 °C for 30'.
HI	Heat Insulation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Increase T < 22 °C resting on plate at T of 150 °C for 30'.
C	Conductive Footwear	0	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	Electrical resistance of the bottom < 1x105 OHM
HRO	Heat Resistant Outsole	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sample in contact at 300 °C. for 60" - Does not melt
AN	Ankle Protection	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Mechanical risk, ankle protection: mean value of transmitted force < 10 kN maximum value < 15 kN
⚠	Electric Insulating Footwear	0*	-	-	-	0	-	-	-	0	0	0	0	Class 00 or Class 0 - Standard CEI EN 50321
WR	Water penetration resistance	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	After 1000 steps or after 80' of automatic dynamic cycle no more than 3cm2 of water (stain) should enter
M	Metatarsal Protection	0	0	0	0	-	-	-	-	0	0	-	-	Mechanical risk, metatarsus protection: falling objects, foot bumps. Height after impact ≥ 40 mm (size 42)
CR	Cutting Resistance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Factor I ≥ 2,5
SRC	Slip Resistance coefficient	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Protection against slipping on different surfaces

• = Mandatory requirement for the specified category
0 = Optional requirement in addition to mandatory ones, if started on the marking
- = Not applicable
* = To be considered only for Class II footwear

FO (ex ORO): Fuel and oil resistance, mandatory requirement for all safety footwear. For the EN ISO 20347:2012, must also always be indicated

Under the sole the following information is given:
- Sizing

On the tongue or the bellow of the footwear following marking must appear:
- Manufacturer's brand
- Article code
- Year and month of fabrication
- Following marking: CE conformity

The footwear you have chosen can be marked with one or more symbols off the table to show the additional requirements to the basic ones. Only risks corresponding to the symbols are covered by the footwear. The use of accessories not originally with the product could alter the resistance and protection functions; this is why we request you to contact our customer service to obtain more information.
Responsibility for appropriate choice of the model following the hazardous area of employment is by the employer. The footwear replies to the disposition of the EN ISO 20345:2011 with the methods of the EN13287:2019 for the slip resistance of the outsole.
Nevertheless, new footwear could show lower slip resistance than the values indicated by the test. Further to it, slip resistance can vary according to the aging of the product and its proper usage.
Conformity to the technical standards does not guarantee the absence of slip risk in any condition.

Symbol	Standard requirements
SRA Used bottom: ceramic Lubricant: water and detergent	≥ 0,32 shoe flat ≥ 0,28 shoe inclined 7° to the heel
SRB Used bottom: steel Lubricant: glycerin	≥ 0,18 shoe flat ≥ 0,13 shoe inclined 7° to the heel
SRC	SRA+SRB

The UKCA marking certifies that the PPE complies with the PPE Regulation (EU) 2016/425 as amended to apply in GB.

PRECAUTIONS:

INFORMATION FOR PROTECTIVE CAPS AND PENETRATION RESISTENT MIDSOLES
Protective devices are studies, in conformity with valid standards, to protect users' fingers from accidental fall of blunt instrument or from penetration of sharp objects. Should a fall or a penetration accident appear ALWAYS CHANGE THE FOOTWEAR EVEN IF NO DAMAGE APPEARS. Protection is effective only with correctly laced and worn footwear.

NON METALLIC PENETRATION PROOF MIDSOLE
- From 30/06/2013 all new certified safety footwear to EN ISO 20345:2011 with a steel midsole will be equipped with a stainless steel midsole.

The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4,5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered
Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:
Metal: Is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe
Non-metal – May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness)
For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

(Since 2007 all safety and occupational footwear must comply with this specific standard requirements)

DEFINITION:
a. **Safety Footwear UNI EN ISO 20345:2011:** Safety footwear meant to protect user from damages coming from work accident, they are fitted with a safety cap that protects from crash to a level equivalent to 200J and against compression with a maximum charge of 1500 daN or 15 kN i.e. approx. 1500Kgs (remaining free height in size 42 is 14 mm).
b. **Occupational footwear UNI EN ISO 20347:2012.** Footwear meant to protect user from damage arising from an accident at work .They are not fitted with a protective cap to shield toes and also not to protect against risk coming from compression to the foot toe

NOTIFIED BODIES FOR THE PPE MARKING ON THE II CLASS PRODUCTS:
- 0465 ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I
- 0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D
- 0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F
- 2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy
- 0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy

APPROVED BODIES FOR THE PPE MARKING OF CLASS II PRODUCTS:
- 0321 SATRA Technology Centre Ltd.Wyndham way, Telford way, Kettering, Northhamptonshire, NN16 8SD, UK.

PACKING, STOCK, MAINTENANTE AND MAINTAIN
- Shoes are packed in uni-boxes and must be kept in stock to ambience temperature.

To ensure a better life cycle of the product it is vital to systematically clean the shoes after use:
- Shoes must be cleaned by soft brush taking care to remove all dirt , mud and other residues
- a periodic treatment of non-suede leather for example with grease , and not using aggressive products: (oil, acid, solvents etc.) which could result in alteration of the life duration and the security of the PPE.
- Worn and wet shoes must dry in a ventilated area, far from direct heat.
- Due to the many factors that could interfere in a life cycle of a footwear (humidity, temperature etc.) it is not possible to determinate their lifetime. Generally for shoes with PU or TPU soles unit we may imagine for new shoes hold in a proper stock under ambience temperature and correct humidity a maximum life cycle of 7 years. Any other footwear type we may imagine a maximum life time of 10 years. Again this is intended for NEW footwear, boxed and stocked in regular stock with ambience temperature and comfortable humidity, without large thermic variations.
- Before use it is necessary to check that the characteristics of the chosen model correspond to the specific requirements of use. (see marked requirements).

WARNING, the following factors may affect the level of performance and protection of the footwear:
- use at extreme temperatures and/or other environmental conditions (humidity, ice, etc.);
- deradiation due to ageing;
- use in contact with chemical agents;
- use of the footwear for activities involving risks against which it is not intended to protect;
- the use of the footwear outside the limitations proposed in this information note".

VERIFICATION AND CONTROL BEFORE USE
- Before using the footwear you need particularly to observe:
- Correct functioning or lacing arm quick release system (if present).
- Sole and sole cleat thickness and check that all characteristics indicated on the marking are present.
- For footwear with metatarsal protection, make sure that the device is there.
- If footwear is foreseen with a steel, composite or aluminum safety cap and with a penetration proof sole, make sure that it is in place.
- If the shoe shows defects, leaking or fractures must be substituted.
- In dry and warm climate conditions it is wise to use footwear with the best available degree of steam dispersion (ex S1/S1p).
- In wet climate conditions it is wise to use footwear with a water resistant upper (ex S2/S3).

ACCESSORIES:
- Possible Secosol insole
- The quick release device (**Rs - Ugroup Srl Symbol**) must be used in case of danger for Infiltration of spikes and/or when corrosives are present (DPR 547 dtd 24/4/95). It is enough to release the button on the last d-ring to remove the lace

ISOLATING FOOTWEAR ON A LOW VOLTAGE FLOOR
They must exclusively be conforming to the CEI EN 50321 standards first edition. Canadian standard CAN/CSA Z195-02 not being a harmonized norm it is not publicized in the official European Community Journal and therefore cannot apply to the European Standard application according to the new 2016/425 regulation.

FOOD INDUSTRIES AND SANITARY FOOTWEAR
They are conform to the Law Decree nr 155 dtd 26/5/1997 on the hygiene and food products H.A.C.C.P. (Hazard Analysis and Critical Point)

REMOVABLE INSOLES
If when you buy the product it is fitted with a removable insole, we guarantee that all tests on the conformity of the product have been effectuated with this insole inserted in the footwear.
Should the insole need to be replaced that must be done with a new one supplied by the manufacturer.
Should any removable insole be present in the product when purchasing it, we guarantee that all tests on the conformity of the product have been effectuated without any insole inserted in the footwear.
Should you like to use a different removable insole than the one supplied by the manufacturer you must ensure the electrical properties of the combination sole/footwear

ANTISTATIC FOOTWEAR
Footwear marked A, S1, S2, S3, P1, P2, P3, 01, 02, 03, are conform to the standard.
Antistatic footwear should be used when it is necessary to reduce to the lowest possible level the electrostatic charges accumulation and to dissipate them. In this way fire risks can be avoided, for example of inflammable substances and steams, when risks of electric shocks coming from electric equipment or other element under electric supply have not been completely eliminated.
It is important to note that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shocks, as they can only guarantee a resistance between foot and ground.
If risks of electric shocks have not been completely eliminated, it is necessary to follow and settle down further protection systems.
Such measures, together with following tests, should be part of a periodical testing programed for the prevention of accident risks on working sites.
Experience shows that regarding antistatic characteristics, the way of an electric shock through a product should have, in normal conditions, an electric resistance less than 1.000 MΩ at whatever period of the life of the product.
A value of 100 kΩ has been determined as the lowest limit of the resistance of a new product, with the aim to assure a certain protection against dangerous electric shocks or against fires, in case electric equipment should be defective during its working under electric supply up to 250 V.
In any case, in certain conditions, users should be informed that the protection given by the footwear could be void and that it should be necessary to use other means to protect the wearer in every moment.
Electric resistance of this kind of footwear can be altered in a considerable way, owing to using, contamination and humidity.
This kind of footwear cannot assure its function if shoes are worn and used in wet environments.
As a consequence, it is necessary to verify that product is able to assure its features of dissipating electrostatic charges and to give a certain protection during the whole time of its life.
We suggest to the user to affect an electric resistance test on site and to use footwear during regular and frequent periods of time.
If footwear is used in such conditions that sole material could be contaminated, wearers should ALWAYS verify electric features of the footwear before entering a risk area.
During use of antistatic shoes, ground resistance should not cancel protection given by the footwear itself.
During use, any other insulating element could be introduced between the midsole and the wearer's foot.
If a removable insole should be introduced between midsole and foot, it will be necessary to verify the electric features of the combination footwear/insole.

DISSIPATIVE FOOTWEAR FOR EPA ENVIRONMENTS:
Footwear that carries the ESD marking satisfies all the requisites set forth by the CEI EN 61340 -5 -1:2016 (01) and CEI EN 61340 -4 -3 (02) legislation regarding the requisites for specific elements of protection against the ESDs in electronic components (field of application relating to the production and use of electronic devices).

DESTRUCTION
They are considered as non-harmful industrial waste and are identified by the European code of Waste (CER) – Leather: 04.01.99 – textile: 04.02.99
Manmade material cellulose base: 03.03.99
Metal residuates:17.04.99 or (17.04.07)
Recovered parts in PU or PVC, elastomeric and polymeric resins; 07.02.99

INNOCUITY OF PRODUCTS
Chrome VI hexavalent, inf to the limit measurable by the standard (3mg/Kg). **Nickel release:** inferior to 0,5 μg/cm2. Method: UNI EN 1811 (2015). Trial method for nickel release for products in direct and extended skin contact
Azocolorants: in the test procedure executed no forbidden azo colorants components described of the former Directive 2002/62 / EC of 19 July 2002 now annexed XVII of REACH have been detected. Method: CEN ISO/TS 17234:2003 - Leather
Chemical analysis – determination of azoic colorants in the coloured leather High quality chromatographic Analysis. HPLC.

Chromatographic analysis with a mass detector

AROMATIC AMINES
for textile materials determination of aromatic amines method:
UNI EN 14362-1: 2012 + UNI EN 14362-3: 2012

To view the "Declaration of Conformity" consult the site: www.u-power.it

GEBRAUCHSANLEITUNG (D)

Die im vorliegenden Informationsblatt beschriebenen Schuhe bieten nur dann den erforderlichen Schutzgrad, wenn die vorliegenden Nutzungs- und Pflegeanweisungen befolgt werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung im Falle unsachgemäßer Anwendung und Pflege. Wenn Sie auch nach dem Durchlesen des vorliegenden Informationsblatts Zweifel hinsichtlich der Nutzungsbedingungen, Pflege oder des Schutzgrads dieser Schuhe haben, wenden Sie sich bitte vor der Nutzung an den Sicherheitsbeauftragten in Ihrer Abteilung. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller, der unter folgender Anschrift zu erreichen ist:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNG
Die folgenden Informationen sind auf den Schuhen angegeben:
- "CE-Konformitätserklärung": an der ZUNGE oder an der LASCHE
- Rechtsgrundlage "EN ISO 20345:2011": an der ZUNGE oder an der LASCHE;
- Sicherheitsanforderungen und/oder Kategorie: an der ZUNGE oder an der LASCHE
- Artikelnummer: an der ZUNGE oder an der LASCHE;
- Herstellungsdatum (Monat, Jahr): an dem SCHAFT;
- Name der Herstellers "U GROUP S.r.l.": an der ZUNGE oder an der LASCHE;
- Schuhgröße: an der SOHLE.

Die "CE-Konformitätserklärung" attestiert, dass die Schuhe die wesentlichen Anforderungen der europäischen Richtlinie (UE)2016/425/EWG und ab dem 21.04.2018 auch in Übereinstimmung mit der neuen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA) erfüllen:
- Ergonomie;
- Unschädlichkeit;
- Komfort;
- Solidität;

und dass dieser SICHERHEITSSCHUH den Tests zur Ausstellung der CE Bescheinigung seitens der folgenden anerkannten Prüfstelle unterzogen wurde:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Die Angabe "EN ISO 20345:2011" am Schuh gewährleistet:
- dass die Anforderungen hinsichtlich Komfort und Solidität der vereinheitlichten Norm "EN ISO 20345:2011" erfüllt werden;
- dass eine Zehenschutzkappe eingearbeitet ist, die vor Stößen mit einer Energie von 200 J und Quetschungen mit einer maximalen Kraft bis zu 1500 daN schützt.

Die zusätzlichen Eigenschaften des Schuhs sind als Schutzgradsymbole angegeben, die in den untenstehenden Tabellen erklärt sind:

SCHUTZSYMBOL	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHS
	Rückseite geschlossen
	200 J widerstandsfähige Kappe
	15 kN statische, druckfeste Spitze
P	Durchtrittsicherheit
C	Leitfähigkeit
A	Antistatischer Schuh
⚠	Elektrisch isolierender Schuh
HI	Wärmeisolierung
CI	Kälteisolierung
E	Stoßabsorbierend im Fersenbereich
WR	Wasserfester Schuh
M	Schutz des Mittelfußknochens
AN	Knöchelschutz
WRU	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
CR	Schnittfestes Oberleder
FO	Kohlewasserstofffeste Sohle
HRO	Bei Kontakt hitzefeste Sohle
SICHERHEITS KATEGORIE	**EIGENSCHAFTEN DES SCHUHS**
SB	Erfüllung der Grundanforderungen
S1	SB + geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, energieabsorbierend im Fersenbereich und kohlenwasserstofffeste Sohle
S2	S1+Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S3	S2+Durchtrittsichere Einlegesohle, Profilsohle
S4	Antistatische Eigenschaften, energieabsorbierend im Fersenbereich und kohlenwasserstofffeste Sohle
S5	S4+Durchtrittsichere Einlegesohle, Profilsohle
01	Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaffen Energieabsorbierend im Fersenbereich
02	01 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
03	02 + Durchtrittsichere Einglegesohle, Profilsohle

Die Schuhe erfüllen die Anforderungen der Norm EN ISO 20345:2011 und der Methode EN 13287:2019 hinsichtlich der Rutschfestigkeit der Sohle.

2. ANWEISUNGEN ZUR AUFBEWAHRUNG UND PFLEGE
Vor dem Anziehen der Schuhe prüfen, dass der Verschluss und die Sohle unversehrt sind.
Die Schuhe können mit weichen Bürsten und Wasser gereinigt werden. Schuhe NIEMALS mit Stoffen wie Alkohol, Methyläthylketon, Lösungsmitteln, Benzin oder sonstigen Chemikalien reinigen. Diese Stoffe können das Material angreifen und die ursprünglichen Schutzeigenschaften schwächen, auch wenn dies auf den ersten Blick nicht ersichtlich ist.
Schuhe trocken und sauber in einem entsprechenden Raum bei Raumtemperatur aufbewahren.
Nasse Schuhe NIEMALS in direktem Kontakt mit Wärmequellen trocknen, sondern an einer belüfteten Stelle bei Raumtemperatur austrocknen lassen.
Bei Schuhen mit Stahlkappe und/oder Stahlzwischensohle vor dem Anziehen prüfen, dass die entsprechenden Einsätze tatsächlich vorhanden sind.
Die Durchtrittsicherheit dieses Schuhs wurde im Labor mit einem Prüfnagel von einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Krafteinwirkung von 1100N getestet. Höhere Krafteinwirkung oder Nägel mit einem geringeren Durchmesser erhöhen die Gefahr eines Durchtritt. In solchen Gefahrenzonen, sollten Präventivmaßnahmen getroffen werden.
Zwei Arten von durchtrittsicheren Einlagen werden im Allgemeinen bei Sicherheitsschuhen eingesetzt. Zum einen aus metallischem und zum anderen aus nichtmetallischen Materialien. Beide Arten erfüllen die Mindestanforderungen der Durchtrittsicherheit und die Schuhe sind entsprechend markiert. Beide Varianten haben Vor- und Nachteile wie folgt:
Metall: Schützt weniger in einem Fall der Gefahr durch spitze Gegenstände, da die Fußfläche nicht zu 100% abgedeckt wird.
Nichtmetallisch: Ist leichter, flexibler und deckt die Fußfläche komplett ab, jedoch besteht im Falle eines Durchtritt mit einem spitzen Gegenstand ein eventuell höheres Risiko.
Für mehr Informationen über die in diesem Schuh verwendete durchtrittsichere Einlage, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an Ihren Lieferanten.

3. NUTZUNGSANWEISUNGEN
Schuhe vor jedem Einsatz sorgfältig untersuchen. Wenn augenscheinliche Abnutzungserscheinungen oder sonstige Beeinträchtigungen festzustellen sind, Schuhe nicht anziehen, bevor sie nicht wieder voll funktionstüchtig sind.
Insbesondere prüfen:
- Korrekte Funktion des Verschlussmechanismus und des Notabstreifsystems (falls vorhanden);
- Stärke der Sohle und des Profils;
- Bei Schuhen mit Mittelfußknochenschutz prüfen, dass der Schutz an beiden Schuhen vorhanden ist.

ZUBEHÖR:
Mögliche Secosol-Sohle

4. HALTBARKEIT DER SCHUHE
Angesichts der zahlreichen Faktoren (Temperatur, Feuchtigkeit, usw.), kann die Haltbarkeit der Schuhe nicht eindeutig bestimmt werden.
Allgemein gilt für Schuhe, die vollständig aus Polyurethan gefertigt sind oder eine Polyurethan-Sohle haben, eine Haltbarkeitsdauer von maximal 7 Jahren.
Andere Schuhe können bis zu zehn Jahren halten.

5. ANGABEN ZU HERAUSNEHMBAREN EINLAGEN
Wenn die Schuhe beim Kauf bereits mit einem vom Hersteller gelieferten, herausnehmbaren Fußbett ausgestattet sind, wird garantiert, dass die Leistungen des Schuhs mit eingelegtem Fußbett getestet wurden.
Wenn das Fußbett ausgewechselt werden muss, ist wieder ein Originalfußbett des Herstellers einzulegen.
Wenn die Schuhe beim Kauf nicht mit einem vom Hersteller gelieferten, herausnehmbaren Fußbett ausgestattet sind, wird garantiert, dass die Leistungen des Schuhs ohne Fußbett getestet wurden.
Wenn andere als Originaleinlagen eingelegt werden, sind die elektrischen Eigenschaften der Kombination Schuh-Fußbett zu prüfen.

6. ANGABEN ZU NICHT LEITENDEN UND NICHT ANTISTATISCHEN SCHUHEN
Diese Schuhe bieten keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschlag, da sie einzig und allein einen Widerstand zwischen Fuß und Sohle aufweisen, zudem wird der elektrische Leitwiderstand dieser Art Schuhe erheblich durch die Nutzung, durch Verunreinigungen und Feuchtigkeit beeinflusst.
Diese Schuhe dürfen nicht eingesetzt werden, wenn elektrostatische Ladungen auf ein Minimum reduziert werden müssen.

7. ANGABEN ZU ANTISTATISCHEN SCHUHEN
Antistatische Schuhe sind einzusetzen, wenn die Notwendigkeit besteht, elektrostatische Ladungen abzuführen, um beispielsweise Brandgefahr durch entzündliche Stoffe und Gase zu vermeiden, wenn Stromschlaggefahr durch elektrische Geräte oder sonstige, unter Spannung stehende Teile nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.
Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass diese Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschlag bieten, da sie einzig und allein einen Widerstand zwischen Fuß und Sohle aufweisen.
Wenn die Stromschlaggefahr nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, sind zusätzliche Maßnahmen zu treffen.
Diese Maßnahmen sowie die unten aufgeführten Tests sollten Teil des regelmäßigen Kontrollprogramms im Rahmen der Unfallvorbeugung am Arbeitsplatz sein.
Die Erfahrung hat gezeigt, dass das Produkt unter normalen Bedingungen zur Gewährleistung der antistatischen Wirkung in jeder Phase während seiner Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von unter 1.000 MΩ aufweisen muss. Als unterster Grenzwert des neuen Schuhs gelten 100 kΩ, d.h. bei diesem Wert kann ein gewisser Schutz vor Stromschlägen gewährleistet werden, oder vor Brandgefahr, wenn defekte elektrische Geräte mit Spannungen bis zu 250V betrieben werden. Unter gewissen Bedingungen sind die Anwender darüber zu informieren, dass der Schutz, den die Schuhe bieten, unwirksam werden kann, und dass zusätzliche Maßnahmen erforderlich sind, um den Anwender in jeder Situation zu schützen. Der elektrische Widerstand kann sich erheblich ändern, wenn die Schuhe geknickt werden, schmutzig sind oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
In nasser Umgebung erfüllen diese Schuhe ihre Funktion nicht.
Deshalb ist sicher zu stellen, dass der Schuh während seiner Lebensdauer seine Funktion erfüllen kann und elektrostatische Ladungen ableitet.
Der elektrische Widerstand sollte regelmäßig vor Ort vom Anwender geprüft werden Wenn die Schuhe unter Bedingungen genutzt werden, durch die die Sohle verschmutzt wird, sollte der Anwender die elektrischen Eigenschaften des Schuhs prüfen, bevor er sich in Gefahrenzonen begibt.
In Umgebungen, in denen antistatische Schuhe verwendet werden, sollte der Bodenwiderstand die Schutzfunktion der Schuhe nicht aufheben. Während der Anwendung sollte kein isolierendes Material zwischen Fußbett und Fuß eingelegt werden.
Wenn eine Einlage zwischen Fußbett und Fuß eingelegt wird, sollte das elektrische Verhalten der Einheit Schuh/Sohle geprüft werden.

NOTA INFORMATIVA (E)

El calzado objeto a esta nota informativa garantiza el necesario nivel de protección exclusivamente si se utiliza y mantiene según las prescripciones aquí indicadas. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de uso o mantenimiento indebido. En caso de que, sucesivamente a la lectura de la presente nota informativa, surjan dudas o incertidumbre sobre la modalidad de uso, mantenimiento o grados de protección ofrecidos por este calzado, será necesario contactar, antes de utilizarlo, con el responsable de la seguridad de la instalación en la que se opera. En caso de necesidad de cualquier tipo de información se aconseja contactar con el fabricante a la siguiente dirección:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. SIGNIFICADO DE LA MARCA
La siguiente información está indicada en el calzado:
- marca de conformidad CE: indicada en el FUELLE O LA LENGUETA;
- norma de referencia EN ISO 20345:2011 indicada en el FUELLE O LA LENGUETA;
- requisitos y/o categoría de seguridad: indicados en el FUELLE O LA LENGUETA;
- código del artículo indicado en el FUELLE O LA LENGUETA;
- fecha de fabricación (mes y año): indicada en la CORTE;
- nombre del fabricante "U GROUP S.r.l.": indicado en el FUELLE O LA LENGUETA;
- número de la talla del calzado: indicado en la SUELA.

La marca CE certifica que el calzado cumple con los requisitos esenciales de la Directiva Europea y a partir del 21/04/2018 también en cumplimiento de la nueva regulación (UE)2016/425, inherente a los equipos de protección individuales (EPI)
- ergonomía;
- inocuidad;
- confort;
- solidez;

y que el modelo de calzado de SEGURIDAD ha sido sometido al procedimiento de certificación CE por parte del organismo notificado:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

La indicación "EN ISO 20345:2011" en el calzado garantiza:
- la satisfacción de los requisitos de confort y solidez establecidos por la norma armonizada "EN ISO 20345:2011";
- la presencia de una puntera de protección para los dedos de los pies, que protege contra los choques con energía equivalente a 200 J y riesgos de aplastamiento con fuerza máxima de 1500 daN.

Las características suplementarias del calzado, correspondientes a los símbolos de las clases de protección, se indican en las tablas siguientes:

SÍMBOLO DE PROTECCIÓEN	CARACTERISTICAS DEL CALZADO
	Área cerrada del talón
	Puntera resistente a los impactos de 200 J
	Punta resistente a la compresión estática de 15 kN
P	Resistencia a la perforación del fondo del calzado
C	Calzado conductivo
A	Calzado antiestático
⚠	Calzado eléctricamente aislante
HI	Aislamiento contra el calor
CI	Aislamiento contra el frío
E	Absorción de energía en la zona del talón
WR	Calzado resistente al agua
M	Protección metatarsiana
AN	Protección para el tobillo
WRU	Penetración y absorción del agua en la empella
CR	Resistencia de la empella al corte
FO	Resistencia de la suela a los hidrocarburos
HRO	Resistencia de la suela al calor por contacto
CATEGORÍA DE SEGURIDAD	**CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO**
SB	Requisitos de base
S1	SB + zona del talón cerrada, propiedad antiestática, absorción de energía en la zona del talón y resistencia de la suela a los hidrocarburos.
S2	S1 + resistencia de la empella a la penetración y la absorción del agua.
S3	S2 + resistencia del calzado a la perforación del fondo, suela con relieves.
S4	Propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón y resistencia de la suela a los hidrocarburos.
S5	S4 + resistencia del calzado a la perforación del fondo, suela con relieves.
01	Zona del talón cerrada, propriedad antiestática, absorción de energia en la zona del talon.
02	01 + Resistencia de la empella a la penetración y la absorción del agua
03	02 + Resistencia del calzado a la perforación del fondo, suela con relieves.

El calzado cumple con lo prescripto por la norma EN ISO 20345:2011 y con el metodo EN 13287:2019 relativamente a la resistencia de la suela contra el deslizamiento.

2. INSTRUCCIONES PARA LA PRESERVACIÓN Y EL MANTENIMIENTO
Antes de utilizar el calzado, verifique lo acordonado y la integridad de la suela. El calzado se debe limpiar con cepillo de cerdas blandas y agua. No se deben utilizar NUNCA sustancias como alcohol, metiletilcetonas, diluyentes, bencinas, petróleo o cualquier otro tipo de agente químico para su limpieza. Dichas sustancias podrían dañar los materiales de composición causando debilitamientos no visibles al usuario y perjudicando las características protectoras originales.
Conserve el calzado seco y limpio en un lugar apropiado y a temperatura ambiente. Cuando se moja no lo coloque NUNCA en contacto directo con una fuente de calor; déjelo secar en un lugar ventilado a temperatura ambiente.
Si está provisto de puntera de acero y/o lámina antiperforación, verifique su presencia antes de utilizarlo.

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en el laboratorio utilizando un clavo truncado de diámetro 4,5 mm y una fuerza de 1100 N. Las fuerzas superiores o clavos de diámetro más pequeño, aumenta el riesgo de que se produzca la perforación. En tales circunstancias se deben considerar medidas preventivas alternativas.

Dos tipos genéricos de plantillas resistentes a la perforación están actualmente disponibles en el calzado PPE. Estos son los de metal y los de materiales no metálicos. Ambos tipos cumplen los requisitos mínimos de resistencia a la perforación marcada por la norma ,en este calzado ,pero cada uno de ellos tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales que incluyen las siguientes:
Metal: le afecta menos la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría, o filo) pet'o debido a las limitaciones en la fabricación del calzado no cubre toda la área interior del zapato.
No metálica: Es mas más ligera, más flexible y proporciona una mayor área de cobertura en comparación con el metal, pero la resistencia a la penetración puede variar más dependiendo de la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría, o filo).

Para obtener más información sobre el tipo de plantilla resistente a la perforación proporcionado en su calzado por favor póngase en contacto con el fabricante o proveedor que le detallara estas instrucciones.

3. INSTRUCCIONES PARA EL USO
Se recomienda inspeccionar con mucha atención el calzado antes de cada utilización y no emplearlo si particularmente muestra signos de evidente desgaste o malfuncionamiento, hasta restablecer su completa funcionalidad. En particular se aconseja verificar:
- el correcto funcionamiento de los sistemas de cierre y apertura rápida (si existen);
- el espesor de la suela y los relieves;
- para calzado dotado de protección metatarsiana: la presencia de ésta en ambos zapatos..

ACCESORIOS:
Posible plantillas de Secosol

4. ALMACENAMIENTO Y DURACION DEL CALZADO
A causa de los numerosos factores (temperatura, humedad, etc.) no es posible definir con certeza la duración del almacenamiento del calzado.
En general, para aquel fabricado enteramente de poliuretano o con fondo de poliuretano, se puede suponer una duración máxima de 7 años.
Para las otras tipologías es probable una duración máxima de diez años.

5. INFORMACIONES PARA EL USO DE PLANTILLAS EXTRAÍBLES
Si en el momento de la adquisición el calzado está dotado de plantilla extraíble, proporcionada por el fabricante, se garantiza que el rendimiento del mismo se ha determinado efectuando las pruebas con dicha plantilla extraíble en su lugar.
En caso de que sea necesaria la sustitución de la plantilla extraíble, la misma debe sustituirse con una similar proporcionada por el fabricante.
Si en el momento de la adquisición del calzado no está dotado de plantillas extraíbles, se garantiza que el rendimiento se ha determinado efectuando las pruebas sin las mismas.
En caso de que se utilice una plantilla extraíble, diversa de la proveída originariamente por el fabricante, es necesario verificar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/plantilla extraíble.

6. INFORMACIONES PARA CALZADO NO CONDUCTIVO Y NO ANTIESTÁTICO
Dicho calzado no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas porque inducen únicamente una resistencia entre el pie y el suelo y, además, la resistencia eléctrica de este tipo de zapato, puede ser modificada considerablemente por su utilización, la contaminación y la humedad.
Este tipo de calzado no se debe utilizar cuando es necesario reducir al mínimo la acumulación de cargas electroestáticas.

7. INFORMACIONES PARA EL USO DE CALZADO ANTIESTÁTICO
El calzado antiestático debería utilizarse cuando es necesario reducir al mínimo la acumulación de cargas electroestáticas disipándolas, evitando así el riesgo de incendio, por ejemplo de sustancias inflamables y vapores en los casos en que el riesgo de descargas eléctricas provenientes de un aparato eléctrico o de otros elementos en tensión no ha sido completamente eliminado.
De todos modos, es necesario precisar que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas porque inducen únicamente una resistencia entre el pie y el suelo.
Si el riesgo de descargas eléctricas no ha sido completamente eliminado, es esencial recurrir a otras medidas.
Dichas medidas, así como las pruebas suplementarias sucesivamente indicadas deberían formar parte de los controles periódicos del programa de prevención de los infortunios en el lugar de trabajo.
La experiencia ha demostrado que, para los fines antiestáticos, el recorrido de la descarga a través de un producto, en condiciones normales, debe tener una resistencia eléctrica menor de 1.000 MΩ en todo momento de la vida útil del producto.
Se define un valor de 100 kΩ como límite inferior de la resistencia del producto nuevo, para asegurar cierto grado de protección contra descargas eléctricas peligrosas o incendios, en caso de que un aparato eléctrico presente defectos cuando funciona con tensiones de hasta 250V.
De todos modos, en ciertas condiciones, los usuarios deberían ser informados acerca de que la protección proveída por el calzado puede resultar ineficaz y que se debe utilizar otro método para la completa protección del usuario.
La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada considerablemente por la flexión, la contaminación o la humedad.
Este tipo de calzado no cumplirá su función si se utilizan en ambientes húmedos. Consecuentemente, es necesario verificar que el producto pueda cumplir su función de disipar las cargas electroestáticas y proveer cierta protección durante toda su vida útil.
Se recomienda al usuario que realice una prueba de resistencia eléctrica in situ y lo utilice con intervalos frecuentes y regulares.
Si el calzado se utiliza en condiciones en la que el material de las suelas es contaminado, los usuarios deben siempre verificar las propiedades eléctricas del mismo antes de entrar a una zona de riesgo.
Durante el uso del calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la protección ofrecida por los zapatos.
Durante el uso, no se deben introducir elementos aislantes entre la plantilla propia del calzado y el pie del usuario.
En caso de que se coloque una plantilla entre la plantilla perteneciente al zapato y el pie, es necesario verificar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/plantilla.

REV 01 - 05/2022

U-Power®
Don't worry... be happy!

Made in Tunisia

CE UK CA

U GROUP s.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO) ITALY
Phone +39 0322 539401 Fax +39 0322 230001
www.u-power.it - email: info@u-power.it

U-Power®
Don't worry... be happy!

- I - NOTA INFORMATIVA D'USO
- F - NOTICE D'UTILISATION
- GB - INSTRUCTION NOTES
- D - GEBRAUCHSANLEITUNG
- E - NOTA INFORMATIVA
- P - NOTA INFORMATIVA DE USO
- NL - INFORMATIEBLAD VOOR HET GEBRUIK
- FIN - TUOTESELOSTE
- S - INFORMATION
- SLO - INFORMATIVNI LIST ZA UPORABO
- CZ - INFORMAČNÍ LETÁK
- H - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- TUR - TALİMAT NOTLARI
- PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUWIA

NOTA INFORMATIVA DE USO (P)

O calçado citado nesta nota informativa é capaz de realizar o nível necessário de protecção somente se for utilizado e submetido à manutenção de acordo com quanto estabelecido pela presente. O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade no caso de uso ou manutenção imprópria. Se porventura, após a leitura da presente nota informativa, surgirem dúvidas ou incertezas sobre os modos de uso, manutenção ou graus de protecção oferecidos por este calçado é necessário contactar, antes do início do uso, o responsável da segurança do equipamento onde se está a operar. Em caso de necessidade para qualquer tipo de informação recomenda-se de contactar o fabricante no endereço abaixo:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO
No calçado estão indicadas as informações a seguir:
- marcação de conformidade CE: indicada na PALA ou LÍNGUA;
- vnorma de referência "EN ISO 20345:2011": indicada na PALA ou LÍNGUA;
- requisitos e/ou categoria de segurança: indicados na PALA ou LÍNGUA;
- código do artigo: indicado na PALA ou LÍNGUA;
- data de fabricação (mês e ano): indicada na SUPERIOR;
- nome do fabricante "U GROUP S.r.l.": indicado na PALA ou LÍNGUA;
- número da medida do calçado: indicado na SOLA.

A marcação CE certifica que o calçado satisfaz os requisitos essenciais com o novo regulamento 2016/425 relativa aos dispositivos de protecção individual (DPI):
- ergonomía;
- inocuidade;
- conforto;
- solidez;

e que o módulo de calçado de SEGURANÇA foi submetido ao processo de certificação CE pelo órgão notificado:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

A indicação "EN ISO 20345:2011" aplicada nos calçados garante:
- o cumprimento dos requisitos de conforto e de solidez estabelecidos pela norma harmonizada "EN ISO 20345:2011";
- a presença de uma biqueira de protecção dos dedos dos pés que protege contra as batidas com força igual a 200 J e riscos de esmagamento com uma força máxima de 1500 daN.

As características suplementares dos calçados correspondentes aos símbolos das classes de protecção, estão indicadas nas tabelas abaixo:

SYSÍMBOLO DE PROTECÇÃO	CARACTERÍSTICAS DOS CALÇADOS
	Zona del tallone chiusa
	Biqueira resistente ao impacto de 200 J
	Ponta resistente à compressão estática de 15 kN
P	Resistente à perfuração do fundo do calçado
C	Calçado condutivo
A	Calçado antiestático
⚡	Calçado electricamente Isolante
HI	Isolamento do calor do calçado
CI	Isolamento do frio do calçado
E	Absorção de energia na zona do calcanhar
WR	Calçado resistente à água
M	Protecção metatársica
AN	Protecção do tornozelo
WRU	Penetração e absorção de água na gáspea
CR	Resistência da gáspea ao corte
FO	Resistência da sola aos hidrocarburetos
HRO	Sola resistente ao calor por contacto

CATEGORIA DE SEGURANÇA	CARACTERÍSTICAS DOS CALÇADOS
SB	Requisitos básicos
S1	SB + zona do calcanhar fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar e resistência da sola aos hidrocarburetos
S2	S1 + resistência da gáspea à penetração e absorção da água
S3	S2 + resistência à perfuração do fundo do calçado, sola com relevos
S4	Propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar e resistência da sola aos hidrocarburetos
S5	S4 + resistência à perfuração do fundo do calçado, Sola com relevos
01	Zona do calcaneare fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar
02	01 + Resistencia da gáspea à penetração e absorcão da água
03	02 + Resistencia à perfuração do fundo do calçado, sola com relevos

O calcado satisfaz quanto estabelecido pela norma EN ISO 20345:2011 y testado con EN 13287:2019 com relacao a resistencia da sola a derrapagem.

2. INSTRUÇÕES PARA A CONSERVAÇÃO E A MANUTENÇÃO
Antes de usar os calçados, verificar o cordão e a integridade da sola.
Os calçados devem ser limpos com escovas de cerdas macias e com água. NUNCA devem ser utilizadas substâncias tais como álcool, metil-etil-cetona, benzinas, petróleo ou qualquer outro tipo de agente químico de limpeza. Essas substâncias poderão danificar os materiais de composição causando enfraquecimentos que o utilizador não pode ver prejudicando as características de protecção originais. Conservar os calçados, secos e limpos em lugar apropriado em temperatura ambiente.
Os calçados molhados NUNCA devem ser colocados em contacto directo com uma fonte de calor após a utilização, devem ser deixados secar num lugar ventilado em temperatura ambiente.
Se o calçado for equipado com biqueira de aço e/ou lâmina anti-perfuração, verificar a sua presença antes de usar o próprio calçado.

3. INSTRUÇÕES DE USO
Recomenda-se de inspeccionar rigorosamente os calçados antes de cada uso e de não utilizá-los se alguma parte apresentar sinais de desgaste evidente ou funcionamento anormal até a restauração do funcionamento completo. Principalmente deve se verificado:
- o funcionamento correcto dos sistemas de fecho e do sistema de remoção rápida (se presente);
- a espessura da sola e dos relevos;
- para calçados com protecção metatársica, a presença da mesma em ambos os calçados.

4. ARMAZENAMENTO DOS CALÇADOS
Devido a inúmeros factores (temperatura, humidade, etc.) não é possível definir com certeza a duração do armazenamento dos calçados.
Em geral, para os calçados totalmente de poliuretano ou com fundo de poliuretano pode-se prever uma duração máxima de 7 anos.
Para os outros tipos de calçados pode-se prever uma duração máxima de dez anos.

5. INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS EXTRAÍVEIS
Se, no momento da compra, dentro dos calçados houver uma palmilha extraível fornecida pelo fabricante, garante-se que a eficiência dos calçados foi determinada efectuando os ensaios nos calçados equipados com palmilha extraível.
Se for necessária a substituição da palmilha extraível, a mesma deve ser substituída com uma similar fornecida pelo fabricante.
Se, no momento da compra, dentro dos calçados não houver uma palmilha extraível, garante-se que a eficiência dos calçados foi determinada efectuando os ensaios nos calçados sem a palmilha extraível.
Se porventura for utilizada uma palmilha extraível diferente daquela fornecida inicialmente pelo fabricante, é preciso verificar as propriedades eléctricas da combinação calçado/palmilha extraível.

6. INFORMAÇÕES PARA CALÇADOS NÃO CONDUTIVOS E NÃO ANTIESTÁTICOS
Esses calçados não podem garantir uma protecção adequada contra os choques eléctricos porque induzem somente uma resistência entre o pé e o chão e, para além disso, a resistência eléctrica deste tipo de calçados, pode ser modificada em medida significativa pela utilização, pela contaminação e pela humidade.
Esses calçados não devem ser utilizados quando é necessário reduzir ao mínimo o acumulo de cargas electrostáticas.

7. INFORMAÇÕES PARA CALÇADOS ANTIESTÁTICOS
Os calçados antiestáticos deverão ser utilizados quando é necessário reduzir ao mínimo o acumulo de cargas electrostáticas dissipando-as, para evitar assim o risco de incêndio, por exemplo, de substâncias inflamáveis e vapores nos casos em que o risco de choques eléctricos provenientes de um aparelho eléctrico ou por outros elementos sob tensão não tenha sido totalmente eliminado.
É preciso notar, todavia, que os calçados antiestáticos não podem garantir uma protecção adequada contra os choques eléctricos porque induzem somente uma resistência entre o pé e o chão.
Se o risco de choques eléctricos não tiver sido totalmente eliminado, é necessário recorrer a medidas adicionais.
Tais medidas, assim como os ensaios suplementares relacionados a seguir, deverão fazer parte dos controlos periódicos do programa de prevenção de acidentes no lugar de trabalho.
A experiência demonstrou que para os fins antiestáticos, o percurso de descarga através de um produto deve ter, em condições normais, uma resistência eléctrica menor de 1.000 MΩ em qualquer momento da vida do produto.
É definido um valor de 100 kΩ como limite inferior da resistência do produto no estado novo, a fim de garantir uma certa protecção contra choques eléctricos perigosos ou contra os incêndios, no caso em que um aparelho eléctrico apresente defeitos quando funciona com tensões até 250V.
Todavia, em certas condições, os utilizadores deverão ser informados que a protecção fornecida pelos calçados poderá ser ineficaz e que devem ser usados outros métodos para proteger o portador em qualquer momento.
A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode ser modificada em medida significativa, pela flexão, pela contaminação ou pela humidade.
Este tipo de calçado não desenvolverá a própria função se for calçado e utilizado em ambientes húmidos.
Por conseguinte, é preciso verificar que o produto seja capaz de desenvolver a própria função de dissipar as cargas electrostáticas e de fornecer uma certa protecção durante toda a sua duração de vida.
Recomenda-se ao utilizador de executar um ensaio de resistência eléctrica no local e de utilizá-lo em intervalos frequentes e regulares.
Se os calçados forem utilizados em condições nas quais o material que compõe as solas é contaminado, os portadores devem sempre verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco.
Durante o uso dos calçados antiestáticos, a resistência do chão deve ser de modo a não anular a protecção fornecida pelos calçados.
Durante o uso, não deve ser introduzido nenhum elemento isolante entre a entressola do calçado e o pé do portador.
Se for introduzida uma palmilha entre a entressola e o pé, é preciso verificar as propriedades eléctricas da combinação calçado/palmilha.

INFORMATIEBLAD VOOR HET GEBRUIK (NL)

De schoenen, voorwerp van dit informatieblad, zijn in staat het vereiste niveau van bescherming te realiseren alleen indien ze gebruikt en onderhouden worden volgens deze voorschriften. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval van onjuist gebruik of onderhoud. Ingeval men, na het lezen van dit informatieblad, twijfels of onzekerheden heeft met betrekking tot de gebruikswijzen, het onderhoud of de graden van bescherming geboden door deze schoenen, moet men, vóór het begin van het gebruik, contact opnemen met de verantwoordelijke van de veiligheid van de installatie waarop men werkt. Indien nodig voor gelijk welk type van inlichting, raadt men aan contact op te nemen met de fabrikant met de volgende referentie:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. BETEKENIS VAN DE MARKERING
De volgende inlichtingen staan op de schoenen:
- markering conformiteit CE: aangeduid op VOUW OF TONG;
- referentienorm "EN ISO 20345:2011": aangeduid op VOUW OF TONG;
- ereisten en/of categorie van veiligheid: aangeduid op VOUW OF TONG;
- código del artículo indicado en el FUELLE O LA LENGUETA;
- datum van fabricage (maand en jaar): aangeduid op SCHACHT;
- naam van de fabrikant "U GROUP S.r.l.": aangeduid op VOUW OF TONG;
- nummer van de maat van de schoenen: aangeduid op ZOOL.

De markering CE getuigt dat de schoenen voldoen aan de essentiële vereisten van de Europese Richtlijn en vanaf 21/04/2018 ook in overeenstemming met de nieuwe 2016/425-verordening m.b.t. de individuele inrichtingen van bescherming (PBM):
- ergonomie;
- ongevaarlijkheid;
- comfort;
- soliditeit;

en dat het model VEILIGHEIDSSCHOEISEL onderworpen werd aan de procedure van CE van het aangemeld orgaan:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

De aanduiding "EN ISO 20345:2011" geplaatst op de schoenen, garandeert:
- het voldoen aan de vereisten van comfort en soliditeit bepaald door de geharmoniseerde norm "EN ISO 20345:2011";
- de aanwezigheid van een beschermende punt van de tenen die beschermt tegen stoten met een energie gelijk aan 200 J en tegen risico's van verpletting met een maximum kracht van 1500 daN.

De supplementaire karakteristieken van de schoenen die overeenstemmen met de symbolen van de klassen van bescherming staan aangeduid in de onderstaande tabellen:

SYMBOOL VAN BESCHERMING	KARAKTERISTIEKEN VAN DE SCHOENEN
	Zona del tallone chiusa
	Stootvaste neus van 200 J
	15 kN statische drukvaste punt
P	Weerstand tegen perforatie van de bodem van de schoenen
C	Geleidend schoeisel
A	Antistatisch schoeisel
⚡	Elektrisch isolerend schoeisel
HI	Isolering van de schoenen tegen de warmte
CI	Isolering van de schoenen tegen de kou
E	Absorptie van de energie in de zone van de hiel
WR	Waterbestendig schoeisel
M	Bescherming van de middenvoet
AN	Bescherming van de enkel
WRU	Penetratie en absorptie van water van het bovenleer
CR	Weerstand van het bovenleer tegen snijden
FO	Weerstand van de zool tegen koolwaterstoffen
HRO	Weerstand van de zool tegen warmte wegens contact

CATEGORIE VAN VEILIGHEID	KARAKTERISTIEKEN VAN DE SCHOENEN
SB	Basisvereisten
S1	SB + gesloten zone van de hiel, antistatische eigenschappen, absorptie van energie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstoffen
S2	S1 + weerstand van het bovenleer tegen penetratie en absorptie van water
S3	S2 + weerstand van de bodem van de schoenen tegen perforatie, zool met reliëfs
S4	Antistatische eigenschappen, absorptie van energie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstoffen
S5	S4 + weerstand van de bodem van de schoenen tegen perforatie, zool met reliëfs
01	Gesloten zone van de hiel, antistatische eigenschappen, absorptie van energie in de zone van de hiel
02	01 + Weerstand van het bovenleer tegen penetratie en absorptie van water
03	02 + Weerstand van de bodem van de schoenen tegen perforatie, zool met reliëfs

De schoenen voldoen aan de voorschriften van de norm EN ISO 20345:2011 volgens de methode EN 13287:2019 m.b.t. de weerstand van de zool tegen het glijden.

2. INSTRUCTIES VOOR DE BEWARING EN HET ONDERHOUD
Voordat men de schoenen draagt, moet men de sluiting en de integriteit van de zool verifiëren.
De schoenen moeten schoongemaakt worden met borstels met zachte haren en water. Men mag NOOIT stoffen gebruiken zoals alcohol, methylethylketon, oplosmiddelen, benzine, petroleum of gelijk welk ander type van scheikundige agent voor de schoonmaak. Deze stoffen zouden de samengestelde materialen kunnen beschadigen en verzwakkingen creëren die voor de gebruiker niet zichtbaar zijn en hierbij de originele beschermende karakteristieken compromitteren. De schoenen bewaren, droog en schoongemaakt, op een geschikte plaats op kamertemperatuur. Natte schoenen mogen NOOIT in rechtstreeks contact met een warmtebron geplaatst worden na het gebruik, maar men moet ze laten drogen op een geventileerde plaats op kamertemperatuur. Indien de schoenen uitgerust zijn met een punt in staal en/of anti-perforatie staalplaat, moet men de aanwezigheid ervan verifiëren vóór het gebruik van de schoenen.

3. GEBRUIKSINSTRUCTIES
Men raadt aan de schoenen zorgvuldig na te kijken vóór ieder gebruik, en ze niet te gebruiken indien er een element evidente tekens van slijtage of slechte werking vertoont en dit tot de volledige functionaliteit hersteld is. In het bijzonder wijst men erop te verifiëren:
- De correcte werking van de systemen van sluiting en van het systeem van snel uitdoen (indien aanwezig);
- De dikte van de zool en van de reliëfs;
- Voor schoenen uitgerust met een bescherming van de middenvoet, de aanwezigheid ervan op beide schoenen.

4. OPBERGEN VAN DE SCHOENEN
Wegens talrijke factoren (temperatuur, vochtigheid, enz.) is het niet mogelijk met zekerheid de tijdsduur van de opberging van de schoenen te bepalen.
In het algemeen, kan men voor de schoenen volledig in polyurethaan of met bodem in polyurethaan, een maximum tijdsduur van 7 jaar veronderstellen. Voor de andere typologieën van schoenen kan men een maximum tijdsduur van tien jaar veronderstellen.

5. INLICHTINGEN VOOR UITNEEMBARE VOETZOLEN
Indien er, op het ogenblik van de aankoop, aan de binnenkant van de schoenen een uitneembare voetzool geleverd door de fabrikant aanwezig is, garandeert men dat prestaties van de schoenen bepaald werden bij het uitvoeren van de testen op de schoenen voorzien met deze uitneembare voetzool. Ingeval de uitneembare voetzool moet vervangen worden, moet deze vervangen worden door een soortgelijke voetzool geleverd door de fabrikant. Indien, op het ogenblik van de aankoop, aan de binnenkant van de schoenen geen uitneembare voetzool aanwezig is, garandeert men dat de prestaties van de schoenen bepaald werden bij het uitvoeren van de testen op de schoenen zonder deze uitneembare voetzool. Ingeval een uitneembare voetzool werd gebruikt die verschilt van diegene oorspronkelijk geleverd door de fabrikant, moet men de elektrische eigenschappen van de combinatie schoenen/uitneembare voetzool verifiëren.

6. INLICHTINGEN VOOR NIET GELEIDEN DE EN NIET ANTISTATISCHE SCHOENEN
Deze schoenen kunnen geen adequate bescherming garanderen tegen de elektrische schokken omdat ze enkel een weerstand teweegbrengen tussen de voet en de zool, en bovendien kan de elektrische weerstand van dit type van schoenen aanzienlijk gewijzigd worden door het gebruik, de vervuiling en de vochtigheid. Deze schoenen mogen niet gebruikt worden wanneer het ophopen van elektrostatische ladingen tot een minimum moet beperkt worden.

7. INLICHTINGEN VOOR ANTISTATISCHE SCHOENEN
De antistatische schoenen zouden gebruikt moeten worden wanneer het ophopen van elektrostatische ladingen tot een minimum moet beperkt worden door ze te verspreiden, waarbij het risico van brand vermeden wordt, bijvoorbeeld van ontvlambare stoffen en dampen in de gevallen waar het risico van elektrische schokken afkomstig van een elektrisch toestel of van andere elementen onder spanning niet volledig geëlimineerd werd.
Men moet hierbij evenwel opmerken dat het antistatisch schoeisel geen adequate bescherming tegen de elektrische schokken kan garanderen omdat het enkel een weerstand teweegbrengt tussen de voet en de zool.
Indien het risico van elektrische schokken niet volledig geëlimineerd werd, moet men bijkomende maatregelen treffen. Deze maatregelen, alsook de supplementaire testen die hierna worden opgenoemd, moeten deel uitmaken van de regelmatige controles van het programma van preventie van arbeidsongevallen.
De ervaring heeft aangetoond dat, voor antistatische doelen, het parcours van ontlading door een product, in normale omstandigheden, een elektrische weerstand kleiner dan 1.000 MΩ moet hebben op gelijk welk ogenblik van het leven van het product.
Er werd een waarde van 100 kΩ bepaald als onderste limiet van de weerstand van het product in de nieuwe staat, teneinde een bepaalde bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of tegen branden te garanderen, ingeval een elektrisch toestel defecten toont wanneer het werkt met spanningen tot 250V.
In sommige omstandigheden moeten de gebruikers evenwel ingelicht zijn dat de bescherming geleverd door het schoeisel inefficiënt zou kunnen zijn en dat er andere methodes moeten gebruikt worden om de drager op gelijk welk ogenblik te beschermen.
De elektrische weerstand van dit type van schoeisel kan aanzienlijk gewijzigd worden, door de buiging, de vervuiling of de vochtigheid.
Dit type van schoeisel zal zijn functie niet uitvoeren indien het gedragen en gebruikt wordt op vochtige plaatsen.
Bijgevolg moet men controleren of het product in staat is zijn functie uit te voeren om de elektrostatische ladingen te verspreiden en een zekere bescherming te geven tijdens zijn levensduur. Men raadt aan de gebruiker aan een test van elektrische weerstand ter plaatse uit te voeren en deze te gebruiken met frequente en regelmatige intervallen.
Indien de schoenen gebruikt worden in omstandigheden waarbij het materiaal waaruit de zolen bestaan bevuild wordt, moeten de dragers altijd de elektrische eigenschappen van de schoenen verifiëren voordat men in een risico-zone komt. Tijdens het gebruik van het antistatisch schoeisel, moet de weerstand van de zool zodanig zijn dat de bescherming gegeven door het schoeisel niet geannuleerd wordt. Tijdens het gebruik mag er geen enkel isolerend element ingevoerd worden tussen de inlegzool van de schoenen en de voet van de drager.
Ingeval er een zooltje wordt gelegd tussen de inlegzool en de voet, moet men de elektrische eigenschappen van de combinatie schoenen/zooltje verifiëren.

TUOTESELOSTE (FIN)

Ostamasi professional turvakengät täyttävät niille asetetut turvallisuusvaatimukset kun niitä käytetään ja huolletaan tämän käyttöohjeen mukaisesti. Valmistaja ei vastaa virheellisen käytön aiheuttamista seurauksista. Mikäli kengän sopivuudesta käyttötarkoitukseensa on epävarmuutta tämän käyttöohjeen lukemisen jälkeen, sinun täytyy ottaa yhteyttä työpaikkasi työsuojelupäällikköön tai alla olevaan osoitteeseen:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. MERKINNÄT
Seuraavat jalkineiden merkinnät ilmoittavat, että jalkineet on hyväksytty henkilösuojaindirektiivin mukaisesti:
- CE merkki on MERKITTY ILTTIIN
- Eurooppalaisen standardin numero EN ISO 20345:2011 (turvajalkineet) on MERKITTY ILTTIIN
- Vaatimukset ja/tai suojaustaso on MERKITTY ILTTIIN
- Tuotenumero on MERKITTY ILTTIIN
- Valmistuspäivä (kk/vuosi) on merkitty PÄÄLLINEN
- Valmistajan nimi "U GROUP S.r.l.". Oy on ILTTI
- Jalkineiden koko on POHJA

CE Yhdenmukaisuusmerkintä ilmoittaa, että turvajalkine täyttää Euroopan Unionin direktiivin ja alkaen 21.4.2018 myös uuden 2016/425 asetuksen mukaisesti asettamat vaatimukset henkilökohtaisille suojaimille seuraavien ominaisuuksien osalta:
- ergonomia
- turvallisuus
- mukavuus
- luotettavuus

ja, että turvajalkinemalli on suorittanut CE sertifiointi proseduurin seuraavan laitoksen toimesta:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

"EN ISO 20345:2011" merkintä turvajalkineessa takaa, että:
- turvajalkine täyttää "EN ISO 20345:2011" standardin asettamat vaatimukse mukavuuden ja luotettavuuden osalta
- varvassuojuksen iskun- ja puristuksenkestorajat ovat 200 J ja 1500 daN.

Jalkineiden suojaavat lisäominaisuudet, jotka eivät ole kaikissa tuotteissa, merkitään seuraavin lisätunnuksin:

SYMBOLI	SUOJAOMINAISUUDET
	Suljettu kantapäävyöhyke
	Iskunkestävä kärki 200 J
	15 kN staattinen puristuskestävä kärki
P	Naulaanastumissuoja, Läpäisyvastus 1100 Newtonia
C	Sähkövastus, Johtava; suurin vastus 100 kW
A	Antistaattinen, raja-arvot 100 kW - 1000 MW
⚡	Sähköä eristävä jalkine
HI	Kuumuudeneristävyys
CI	Kylmyydeneristävyys
E	Koron iskunvaimennus: minimi 20 Joulea
WR	Vettä läpäisemätön jalkine
M	Jalkine päkiän suojuksella
AN	Nilkkasuoja
WRU	Päällisten vedenläpäisyvastus
CR	Päällysnahan viiltojen kestokyky
FO	Kulutuspinnan mineraaliöljyn kestävyys
HRO	Lämmönkestopohja, 300 °C

TURVALUOKITUS	JALKINEEN OMINAISUUDET
SB	Perusvaatimukset
S1	Kuten SB, minkä lisäksi suljettu kantaosa antistaattiset ominaisuudet (A), koron iskunvaimennus (E)
S2	Kuten S1, minkä lisäksi päällisten vedenläpäisyvastus (WRU)
S3	Kuten S2, minkä lisäksi naulaanastumissuoja (P), kuvioitu pohja
S4	Kokokuminen tai kokopolymeerinen jalkine, koron iskunvaimennus (E)
S5	Kokokuminen tai kokopolymeerinen jalkine, kuten S4, minkä lisäksi naulaanastumissuoja (P), kuvioitu pohja
01	Minkä likäksi suljettu kantaosa, antistaattiset ominaisuudet (A) koron iskuvaimennus (E)
02	01 + Minkä lisäksi päällisten vedenläpäisyvastus (WRU)
03	02 + Minkä lisäksi naulaanastumissuoja (P) kuvioitu pohja

Turvajalkine täyttää EN ISO 20345:2011 standardin vaatimukset sekä EN 13287:2019 standardin vaatimukset koskien pohjan liukastumisenesto-ominaisuuksia.

2. HUOLTOOHJEET
Nämä ammattikäyttöön tarkoitetut jalkineet on valmistettu kokonaan ensiluokkaisista nahkalaaduista ja materiaaleista. Jotta tuote kestäisi mahdollisimman kauan, sen puhtaanapidosta on huolehdittava käytön jälkeen esimerkiksi noudattamalla seuraavia ohjeita. Anna jalkineen kuivua ilmastoidussa tilassa kaukana lämmönlähteistä. Poista huolellisesti lika käyttämällä hyvää harjaa, riepua, jne. Käsittele päällysnahkaa sopivilla tuotteilla käyttäen pehmeäharjaksista harjaa (voiteilla, kiillotusaineilla, suihkeilla, jne.) Älä käytä liian voimakkaita tuotteita (bensiini, hapot, liuottimet, jne.), jotka voivat huonontaa henkilökohtaisen suojavarusteesi laatua, turvallisuutta ja kestävyyttä.

3. KÄYTTÖOHJEET
On suositeltavaa tarkastaa turvajalkineet ennen jokaista käyttökertaa. Jos havaitset huomattavaa kulumista tai muita merkkejä käyttöturvallisuuden huonontumisesta älä käytä turvakenkiä ennen kuin ominaisuudet on palautettu ennalleen.
Kiinnitä erityisesti huomiota seuraaviin asioihin:
- Kengän kiinnityksen toimivuus
- Pohjan paksuus

4. JALKINEIDEN DEN SÄILYTYS
Lukuisat eri tekijät vaikuttavat jalkineiden käyttöikään. Yleisesti ottaen voidaan kuitenkin olettaa, että uudet kokonaan polyuretaanista valmistetut jalkineet tai sellaiset, joiden pohja on polyuretaanista (tai TPU:sta), kestävät varastoituna ja kontrolloiduissa olosuhteissa 7 vuotta. Muiden tyyppisten jalkineiden ollessa kyseessä maksimaalinen kestoikä on olettavasti 10 vuotta.

5. TIETOJA IRROTETTAVISTA POHJALLISISTA
Jos jalkineiden sisällä on ostohetkellä valmistajan sinne asettamat irrotettavat pohjalliset, on jalkineiden kestokyky varmasti testattu sellaisten irrotettavien pohjallisten ollessa jalkineissa. Kun tällaisten irrotettavien pohjallisten vaihto tulee tarpeelliseksi, ne tulee vaihtaa saman valmistajan samanlaisiin pohjallisiin. Jos jalkineiden sisällä ei ole ostohetkellä valmistajan sinne asettamia irrotettavia pohjallisia, on jalkineiden kestokyky varmasti testattu ilman sellaisia irrotettavia pohjallisia jalkineiden sisällä. Jos jalkineisiin asetetaan erilaiset pohjalliset kuin alun perin valmistajan sinne asettamat pohjalliset, tulee niiden sähköä johtavat ominaisuudet ensin testata yhdessä jalkineiden kanssa.

6. TIETOJA SÄHKÖÄ ERISTÄVISTÄ JALKINEISTA
Tällaiset jalkineet eivät takaa riittävää suojaa sähköiskujen varalta, koska ne aiheuttavat vastustuksen ainoastaan jalan ja kengänpohjan väliin ja lisäksi jalkineiden tämäntyyppinen sähkövastus saattaa muuttua merkittävässä määrin käytöstä, likaisuudesta ja kosteudesta riippuen. Tällaisia jalkineita ei tule käyttää silloin, kun on välttämätöntä vähentää sähköstaattisen latauksen määrää minimiin.

7. ANTISTAATTISET SET JALKINEET
Antistaattista jalkinetta pitäisi käyttää, jos on tarpeellista minimoida sähköstaattisten varausten hallitsematonta purkautumista, jotta vältettäisiin esim. herkästi syttyvien aineiden ja höyryjen kipinästä syttymistä, ja jos sähköiskun vaaraa jostain sähkölaitteesta tai jännitteistä osista ei ole täydellisesti estetty. Kuitenkin pitäisi ottaa huomioon, että antistaattinen jalkine ei voi taata asianmukaista suojausta sähköiskua vastaan, koska vastus on vain jalan ja lattian välillä. Jos sähköiskun vaaraa ei ole täydellisesti estetty, lisätoimenpiteet riskin välttämiseksi ovat tarpeellisia. Tämä ja jäljempänä mainitut toimenpiteet pitäisi olla osa normaalia työpaikan onnettomuuksia ehkäisevää ohjelmaa.

Kokemus on osoittanut, että antistaattisuuden varmistamiseksi tuotteen läpi kulkevan purkausten eristysvastauksen pitäisi normaalisti olla alle 1.000 MΩ koko tuotteen elinkaaren ajan. 100kΩ arvo on määritetty uuden tuotteen eristysvastuksen alimmaksi arvoksi. Tällä varmistetaan rajoitettu suojaus alle 250 V jännitealueella vaarallista sähköiskua tai kipinöintiä vastaan tilanteessa, jossa jokin sähkölaite voi mennä epäkuntoon. Käyttäjän tulisi olla kuitenkin tietoinen, että tietyissä olosuhteissa jalkine saattaa antaa epätäydellisen suojauksen ja lisätoimenpiteitä käyttäjän suojaamiseksi tulisi tehdä koko ajan.

Tämän tyyppisten jalkineen eristysvastus voi muuttua merkittävästi taipumisen, likaantumisen ja kosteuden vuoksi. Tämä jalkine ei täytä sen aiottua tarkoitusta, jos sitä käytetään märissä olosuhteissa. Siksi on tarpeellista varmistua, että tuote kykenee purkamaan sähköstaattisen varauksen tavalla johon se on suunniteltu ja antamaan suojauksen koko sen elinkaaren ajan. Siksi käyttäjää suositellaan mittaamaan eristysvastus omalla menetelmällä säännöllisesti ja usein.

Luokituksen I mukainen jalkine voi imeä kosteutta, jos sitä käytetään pitkään kosteissa ja märissä olosuhteissa ja voi tulla johtavaksi.

INFORMATION (S)

Skyddsskorna uppfyller säkerhetskraven om man sköter och underhåller skorna enligt följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador som kan uppstå på grund av felaktigt handhavande eller felaktig användning. Fråga tillverkaren vid behov:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. MÄRKNING
Nedanstående märkning finns på skyddsskorna
- CE-symbol visas på TUNGA
- EN ISO 20345:2011 visas på TUNGA
- Klassificering visas på TUNGAN
- Tillverkarens typbeteckning visas på TUNGA
- Tillverkningsmånad och -år visas på OVANDEL
- Tillverkaren "U GROUP S.r.l." visas på TUNGA
- Storleken visas på SULA

Genom CE-märkningen försäkrar vi en konformitet med de väsentligaste kraven i EG-direktivet och från och med 21/04/2018 också i enlighet med den nya 2016/425-förordningen om personlig skyddsutrustning:
- ergonomi
- säkerhet
- komfort
- soliditet

och, att skorna har typgodkänts av ett ackrediterat provningsorgan:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Dessa skor är skyddsutrustade, och erbjuder därigenom skydd mot mekaniska risker. Detta gäller tåhättan (bara för EN ISO 20345:2011) vilken erbjuder tårna följande skydd:
- vid fall av föremål med en kraft på 200 Joule
- vid krosskador med en tyngd på 15kN (ca. 1,5 ton).

Nedan beskrivs ytterligare skydd som kan erhållas. Skyddsegenskaperna anges med följande märken på produkterna:

SYMBOLO	SKYDDANDE EGENSKAPER
	Stängt hälområde
	200 J slagfast spets
	Statisk kompressionsbeständig spets på 15 kN
P	Genomtrampningsskydd, 1100 Newton
C	Skornas ledningsförmåga, 100 kW
A	Antistatiska skor
⚡	Elektriskt isolerande skor
HI	Sulans värmeisolering
CI	Sulans köldisolering
E	Energiupptagning i hälen
WR	Vattentäthet
M	Mellanfotsskydd
AN	Vristskydd
WRU	Överdelens vatenavisande egenskap
CR	Skärskydd
FO	Bränslebeständighet
HRO	Värmebeständighet

SYMBOL	KLASSIFICERING (SKYDDSSKOR)
SB	Grundkrav
S1	Som SB plus helt hälparti, Antistatiska egenskaper (A) Stötupptagande sula (E)
S2	Samma som S1 plus vattenavstötande ovanläder (WRU)
S3	Samma som S2 plus spiktrampskydd (P) och mönstrad slitsula
S4	Skor helt i gummi eller polymerplast, Antistatiska egenskaper (A) Stötupptagande sula (E)
S5	Skor helt i gummi eller polymerplast. Samma som S4 plus spiktrampskydd och mönstrad slitsula
01	Helt hälparti, antistatiska egenskaper (A) stötupptagande sula (E)
02	01 + Vattenavstötande ovanläder (WRU)
03	02 + Spiktrampskydd (P) och mönstrad slitsula

Skon uppfyller kraven i norm EN ISO 20345:2011 enligt metod EN 13287:2019 som gäller sulans halkmotstånd.

2. PRODUKTENS SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Dessa arbetsskor är tillverkare av förstklassigt läder och råmaterial. Utökad stilstyrka och livslängd får man genom att alltid hålla skorna rena efter användning och med enkla vanor såsom: Torka dem i en ventilerad miljö, ej i direkt kontakt med värmekällor, ta bort jordrester och annan smuts genom att använda en skoborste, trasa el.dyl, regelbundet smörja in lädret med anpassade produkter med en borste med mjukt borst, (skokräm, putsmedel, spray, undvika att använda aggressiva kemikalier (bensin, syror, lösningsmedel), vilket kan påverka kvaliten, säkerheten och slitstyrkan på skorna.

3. BRUKSANVISNING
Kontrollera skorna med avseende på synliga skador (till exempel knytnings- och knäppningssystemens funktionalitet, tillräckligt profildjup, yttermaterialet) före varje påtagning.

4. SKORNAS LAGRING
På grund av åtskilliga faktorer som kan påverka skornas livslängd under användningen, är det inte möjligt att fastställa livslängden med säkerhet. I allmänhet kan man förutsätta en maximal förvaringslängd på 7 år för nya skor som helt består av polyuretan och har en undersula av polyuretan (eller TPU) och som förvaras i kontrollerade miljöförhållande. För övriga skotyper kan man förutsätta en maximal livslängd på tio år.

5. INFORMATION OM UTTAGBARA INNERSULOR
Om det vid köp tillfället av skorna finns en uttagbar innersula inuti skorna som tillverkaren lagt i garanteras skornas prestationer som uppnåtts genom tester på skorna utrustade med sådan uttagbar innersula. Om man behöver byta ut den uttagbara innersulan, ska den bytas ut med en liknande innersula som tillverkaren tillhandahåller. Om det inte finns någon uttagbar innersula inuti skorna vid köp tillfället, garantera skornas prestationer som uppnåtts genom att utföra tester på skorna utan uttagbar innersula. Om man använder en uttagbar innersula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahölls av tillverkaren, måste man kontrollera de elektriska egenskaperna i kombinationen sko/uttagbar innersula.

6. INFORMATION OM ELEKTRISKT ISOLERADE SKOR
Dessa skor kan inte garantera ett lämplight skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget och dessutom kan det elektriska motståndet i denna typ av sko ändras betydande av användningen, nedsmutsning och fukt. Dessa skor ska inte användas då man måste hålla nere ackumulationen av elektrostatiska laddningar så mycket som möjligt.

7. INFORMATION OM ANTISTATISKA SKOR
Antistatiska skor bör användas när det är nödvändigt att minimera risken för elektrostatisk påverkan genom att skydda mot elektrostatisk urladdning och på så sätt minska risken för gnistbildning, t.ex, i närheten av brandfarliga ämnen och ångor samt när risken för stötar från elektriska apparater eller komponenter inte har undanröjts helt. Det bör dock påpekas att antistatiska skor inte erbjuder någon garanti mot elektriska stötar, eftersom de endast ger ett skydd mellan foten och golvet. Om risken för elektriska stötar inte har undanröjts helt är det viktigt att vidta ytterligare åtgärder. Sådana åtgärder tillsammans med de tester som nämns nedan bör vara en del av det rutinmässiga skyddsprogrammet på varje arbetsplats.

Erfarenheten har visat att urladdningsvägen genom en produkt för antistatiskt ändamål normalt bör ha ett elektriskt motstånd på mindre än 1.000 MΩ vid varje tidpunkt under produktens livslängd. Ett värde på 100 kΩ anses vara det lägsta fränsvärdet för motstånd hos nya produkter i de fall när man vill vara säker på att få ett begränsat skydd mot elektriska stötar orsakade av elektriska apparater som drivs med ett volttal på upp till 250 V. Användaren bör dock vara medveten om att skorna under vissa omständigheter ger otillräckligt skydd. Därför bör alltid ytterligare skyddsåtgärder vidtas.

Det elektriska motstånd som den här typen av skor erbjuder kan försämras avsevärt om skorna utsätts för yttre påverkan i form av böjning, föroreningar eller fukt. Skornas skyddsfunktion bibehålls inte om de bärs i våta miljöer. Därför är det nödvändigt att försäkra sig om att produkten erbjuder den avsedda egenskapen att avleda elektrostatisk laddning under hela produktens livslängd. Användaren rekommenderas därför att ofta, regelbundet och inomhus, själv göra tester avseende produktens egenskaper.

Dock kan den elektriska resistensen påverkas av böjning, luftfuktighet och förorening. Med anledning av detta föreslås att man regelbundet testar skornas elektriska egenskaper, likväl att man använder övrig typ av skyddsutrustning. Om risk föreligger att sulan blir nedsmutsad bör skorna testas innan de används i ett riskområde.

INFORMATIVNI LIST ZA UPORABO (SLO)

V tem informativnem listu opisana obutev vam lahko nudi potrebno stopnjo zaščite samo, če se jo uporablja in vzdržuje skladno z določili te listine. Proizvajalec odklanja vsako odgovornost v primeru neustrezne uporabe in vzdrževanja. Če tudi po branju te informativne listine dvomite ali ste negotovi o načinu uporabe, vzdrževanja ali o stopnji zaščite, ki jo ta obutev nudi, vam svetujemo, da se pred pričetkom uporabe posvetujete z odgovorno osebo za varnost obrata v katerem delate. V primeru potrebe po kakršnihkoli informacijah pa vam svetujemo, da se obrnete na proizvajalca na naslednjem naslovu:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. POMEN OZNAK
Na obutvi so navedeni naslednji podatki:
- CE oznaka skladnosti: navedena na JEZIK ,
- referenčni standard "EN ISO 20345:2011": navedena na JEZIK ,
- zahteve oziroma kategorija varnosti: navedene na JEZIK ,
- koda artikla: navedena na JEZIK ,
- datum izdelave (mesec in leto): naveden na ZGORNJI DEL,
- naziv proizvajalca "U GROUP S.r.l.": naveden na JEZIK,
- stevilka velikosti obuvala: navedena na PODPLAT .

S CE oznako se potrjuje, da obutev izpolnjuje bistvene zahteve Evropske direktive in od 21.4.2018 tudi v skladu z novo uredbo 2016/425 v zvezi z osebno varovalno opremo (OVO), glede:
- ergonomije;
- neškodljivosti;
- udobnosti,
- trdnosti,

in da je model varovalne obutve podvržen postopku za pridobitev CE certifikata pri priglasitvenem organu:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Z oznako "EN ISO 20345:2011", navedeno na obutvi, se jamči:
- zpolnjevanje zahtev po udobnosti in trdnosti, ki so določene s harmoniziranim standardom "EN ISO 20345:2011",
- prisotnost zaščitne kapice za prste nog, ki varuje pred udarci z energijo 200 J in nevarnostjo stisnjenja s silo največ 1500 daN.

Dodatne lastnosti obutve, skladne s simboli razredov varnosti, so navedeni v spodnjih tabelah:

OZNAKA ZAŠČITE	LASTNOSTI OBUTIVE
	Zaprto območje pete
	200 J odporna na udar
	Konica odporna na statično stiskanje 15 kN
P	Odpornost podplata obutve na predrtje
C	Prevodnost obutve
A	Antistatičnost obutve
⚡	Električna izolativnost obutve
HI	Izolacija pred vročino
CI	Izolacija pred mrazom
E	Blaženje energije v petnem delu
WR	Vodo-odpornost
M	Zaščita narta
AN	Zaščita gležnja
WRU	Prepustnost in vpijanje vode prednjega dela
CR	Odpornost na prerez prednjega dela
FO	Odpornost na olja in goriva
HRO	Odpornost na stik z vročino

RAZRED ZAŠČITE	LASTNOSTI OBUTIVE
SB	Osnovne zahteve
S1	SB + Zaprt petni del, antistatične lastnosti, blaženje energije v petnem delu ter odpornost podplata na olja in goriva
S2	S1 + omejena prepustnost in vpijanje vode
S3	S2 + odpornost podplata na prebod, rebrast podplat
S4	Antistatične lastnosti, blaženje energije v petnem delu in odpornost podplata na olja in goriva
S5	S4 + odpornost podplata na prebod, rebrast podplat
01	Zaprt petni del, antistatične lastnosti, blaženje energije v petnem delu
02	O1+ omejena prepustnost in vpijanje vode
03	O2+ odpornost podplata na prebod, rebrast podplat

Obutev izpolnjuje zahteve standarda EN 20345:2011 in standarda EN 13287:2019 glede odpornosti podplata proti drsenju.

2. NAVODILA ZA HRAMBO IN VZDRŽEVANJE
Pred uporabo obutve preverite brezhibnost vezi in podplata.
Obutev čistite z mehko ščetko in vodo. Za čiščenje ne smete NIKOLI uporabljati snovi kot so alkohol, metiletilketon, redčila, bencin, petrolej ali kakršnakoli druga kemična sredstva. S temi snovmi se materiali sestave lahko poškodujejo, nastanejo uporabniku nevidne oslabitve, ki poslabšajo prvotne zaščitne lastnosti obutve.
Čisto in suho obutev shranite na primerno mesto s sobno temperaturo.
Mokro obutev po uporabi ne smete NIKOLI neposredno izpostaviti direktnemu stiku z virom toplote, pustite, da se osuši na zračnem mestu pri sobni temperaturi.
Če je obutev opremljena z jekleno zaščitno kapico oziroma z vložkom proti prebodu, pred uporabo obutve preverite njihovo prisotnost.

3. NAVODILA ZA UPORABO
Priporočamo vam, da pred vsako uporabo obutev dobro pregledate in je ne uporabite, če na katerem njenem delu opazite vidna znamenja obrabljenosti ali nepravilnega delovanja, vse do ponovne vzpostavitve funkcionalnosti. Predvsem preverite:
- pravilno delovanje sistemov za pritrditev in sistema za hitro snetje (če je prisoten);
- debelino podplata in reber,
- pri obutvi, opremljeni z zaščito narta prisotnost slednjega na obeh obuvalih.

4. SKLADIŠČENJE OBUTIVE
Zaradi številnih dejavnikov (temperatura, vlažnost, itd.) ni mogoče natančno določiti roka za skladiščenje obutve.
Na splošno velja, da se v celoti iz poliuretana izdelano obutev ali s podplatom iz poliuretana hipotetično lahko hrani do 7 leta.
Ostale vrste obutve se lahko hrani do največ deset let.

5. INFORMACIJE O ODSTRANLJIVIH VLOŽKIH
Če sta ob nakupu v obutvi tovarniško prisotna odstranljiva vložka, so lastnosti obutve določene z izvedbo preizkušanj na obutvi, ki je opremljena s temi vložki.
Če je potrebno odstranljiva vložka zamenjati, ju morate zamenjati s podobnimi, ki ju dobavi proizvajalec obutve.
Če sta ob nakupu v obutvi nista prisotna odstranljiva vložka, so lastnosti obutve določene z izvedbo preizkušanj na obutvi brez teh odstranljivih vložkov.
Če uporabite drugačen odstranljiv vložek kot je prvotni tovarniško dobavljen, morate preveriti električne lastnosti kombinacije obutve s tem odstranljivim vložkom.

6. INFORMACIJE O PREVODNI IN NE ANTISTATIČNI OBUTIVI
Tovrstna obutev ne more zagotavljati ustrezne zaščite pred električnim udarom, kajti predstavljajo le upor med nogo in podlago, poleg tega se električna upornost tovrstne obutve med uporabo, zaradi onesnaženosti in vlage, lahko bistveno spremeni.
Tovrstno obutev ne smete uporabljati, ko se mora nabiranje elektrostatičnega naboja zmanjšati na najmanjšo možno mero.

7. INFORMACIJE ZA ANTISTATIČNO OBUTEV
Antistatično obutev se mora uporabljati, ko se mora nabiranje elektrostatičnega naboja zmanjšati na najmanjšo možno mero, da se prepreči nevarnost požara, na primer vnetljivih snovi in hlapov, če nevarnost električnega udara iz električne naprave ali drugih delov pod napetostjo ni povsem odstranjena. Pripomniti pa je potrebno, da antistatična obutev ne zagotavlja ustrezno zaščito pred električnim udarom, saj predstavlja le upor med nogo in podlago. Če nevarnost električnega udara ni povsem odstranjena, morate predvideti dodatne ukrepe.
Ti ukrepi, tako kot tudi v nadaljevanju našteti dodatni preizkusi, morajo biti sestavni del programa varstva pred nesrečami na delovnem mestu.
Izkušnje kažejo, da mora znašati prevodnost sprostitve skozi proizvod, v vsakem trenutku življenjske dobe in v običajnih okoliščinah, električno upornost nižjo od 1.000 MΩ.
Vrednost 100 kΩ je določena kot spodnja meja upornosti novega proizvoda, da je s tem zagotovljena določena varnost pred nevarnimi električnimi udari ali pred požarom v primerih, da se pojavijo napake na električnem aparatu, ki deluje z napetostjo do 250 V. Kljub temu morajo biti v določenih okoliščinah uporabniki obveščeni, da z obutvijo nudena zaščita morda ni učinkovita in morajo uporabiti druge načine za stalno zaščito pred električnim udarom. Električna upornost tovrstne obutve se lahko bistveno spremeni z upogibanjem, z onesnaženjem ali z vlago. Ta obutev ne more zagotavljati zaščite, če se uporablja v vlažnem okolju.
Zaradi tega se morate prepričati, da izdelek lahko svojemu namenu odpravljanja elektrostatičnih nabojev nudi ustrezno zaščito med celotno življenjsko dobo. Uporabnikom svetujemo, da opravijo preizkus električne upornosti na licu mesta in to izvajajo v pogostih in rednih presledkih.
Če se obutev uporablja v okoliščinah, da se material podplatov onesnaži, morajo nosilci pred vstopom v nevarno območje vedno preveriti električne lastnosti obutve. Med uporabo antistatične obutve mora biti upornost tal takšna, da ne razveljavi zaščito, ki jo obutev nudi.
Med uporabo se med dno obutve in nogo osebe ne sme vstavljati nobenega izolativnega vložka.
Če v obutev vstavite vložek, morate preveriti električne lastnosti kombinacije obutve in vložka.

INFORMAČNÍ LETÁK (CZ)

Bezpečnostní obuv popsaná v tomto informačním letáku splňuje požadavky na ochranu pouze za předpokladu, že bude skladovaná a udržovaná podle následujících instrukcí. Výrobce nenese zodpovědnost za škody vzniklé nevhodným použitím nebo údržbou obuvi. V případě, že si po přečtení tohoto návodu nejste jistí způsobem použití, údržbou nebo stupněm ochrany této bezpečnostní obuvi, pak musíte, dříve než tento ochranný pracovní prostředek použijete, kontaktovat bezpečnostního technika firmy, pro kterou pracujete. V případě jakýchkoliv dalších informací prosím kontaktujte:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. VYSVĚTLIVKY KE ZNAČKÁM
Následující informace jsou vyznačeny na bezpečnostní obuvi:
- označení CE **vyznačeno na JAZYK**
- označení odpovídající normou „EN ISO 20345:2011" vyznačeno na JAZYK
- požadavek a/nebo ochranná kategorie: vyznačeno na JAZYK
- název/kód výrobku: vyznačeno na JAZYK
- datum výroby (měsíc a rok): vyznačeno na jazyku SVRŠEK
- název výrobce „U GROUP S.r.l.": vyznačeno na JAZYK
- velikost obuvi: vyznačeno na PODEŠEV

Označení CE deklaruje, že takto označená bezpečnostní obuv odpovídá základním požadavkům směrnice a od 21/04/2018 aj v súlade s novým nariadením 2016/425 týkajících se osobních ochranných prostředků (OOP):
- ergonomie
- zdravotní nezávadnost
- komfort
- odolnost

a že se tato bezpečnostní obuv podrobila zkouškám potřebným k CE certifikaci u notifikovaného institutu:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Údaj „EN ISO 20345:2011" vyznačený na obuvi garantuje:
- že byly splněny požadavky normy "EN ISO 20345:2011" na komfort a odolnost obuvi
- že je vybavená bezpečnostní tužinkou proti nárazu do celkové energie do 200 J a riziku stlačení při maximální síle 1500 daN.

Další vlastnosti obuvi označené odpovídající třídou ochrany jsou vyznačeny v následující tabulce:

SYMBOL OCHRANY	VLASTNOSTI OBUVI
	Uzavřená oblast paty
	Špička odolná proti nárazu 200 J
	Špička statické komprese odolná 15 kN
P	Ochrana proti propíchnutí podešve
C	Vodivá obuv
A	Antistatická obuv
⚡	Elektricky izolační obuv
HI	Izolace spodku obuvi proti teplu
CI	Izolace spodku obuvi proti chladu
E	Absorpce energie v oblasti paty
WR	Odolnost proti vodě
M	Ochrana nártu
AN	Ochrana kotníku
WRU	Vrchový materiál splňuje požadavky na průnik a absorbci vody
CR	Odolnost proti proříznutí svršku
FO	Odolnost podešve proti palivovým olejům
HRO	Odolnost podešve na kontaktní teplo do 300°C (krátkodobě)

BEZPEČNOSTNÍ KATEGORIE	VLASTNOSTI OBUVI
SB	Základní požadavky
S1	SB + uzavřená oblast paty, absorpce energie v oblasti paty, odolnost podešve proti palivovým olejům
S2	S1 + průnik vody a absorpce vody
S3	S2 + odolnost podešve proti propíchnutí, podešev s dezénem
S4	Antistatické vlastnosti, absorpce energie v oblasti paty, odolnost podešve proti palivovým olejům
S5	S4 + odolnost podešve proti propíchnutí, podešev s dezénem
01	Uzavřená pata, antistatické vlastnosti, absorpce energie v oblasti paty
02	O1 + průnik vody a absorpce vody
03	O2 + odolnost podešve proti propíchnutí, podešev s dezénem

Bezpečnostní obuv splňuje požadavky EN ISO 20345:2001 a metodu EN 13287:2019 na protiskluznost podešve.

2. NÁVOD NA ÚDRŽBU
Dříve než budete obuv nosit, zkontrolujte si uzávěry obuvi a neporušenost podešve. Obuv by se měla čistit jemným kartáčkem a vodou. NIKDY nepoužívejte chemické přípravky, které obsahují alkohol, metyletylketon, ředidla, rozpouštědla, benzín nebo jiné chemické čistidla. Takové látky mohou poškodit některé komponenty, narušit materiál, způsobit praskání a jiné pro uživatele neviditelné poškození, které ovšem může změnit původní vlastnosti bezpečnostní obuvi.
Obuv uchovávejte čistou a suchou ve vhodném prostředí při pokojové teplotě. Mokrou obuv nikdy nevystavujte přímému kontaktu s tepelným zdrojem, ale nechejte vyschnout v dobře větraném prostoru při pokojové teplotě. Pokud je obuv vybavena kovovou bezpečnostní špičkou nebo kovovou planžetou proti propíchnutí podešve, pak byste měli před použitím obuvi ověřit jejich přítomnost.

3. INSTRUKCE K POUŽITÍ
Doporučujeme obuv před každým nošením důkladně zkontrolovat. Obuv nepoužívejte v případě, že není plně funkční nebo je značně opotřebená.
Při kontrole sledujte zejména:
- správné fungování uzávěru obuvi a systém rychlorozepínání (pokud je jím obuv vybavena)
- podešev a stav opotřebení dezénu
- u obuvi s ochranou nártu zkontrolujte její přítomnost u obou bot

4. SKLADOVÁNÍ OBUVI
Vzhledem k různým faktorům (teplota, vlhkost at.) není možné určit datum, do kdy je obuv možno používat.
Obecně pro obuv z PU nebo obuv s PU podešví můžeme považovat jako maximální dobu nošení 7 roky.
U jiných druhů obuvi můžeme považovat jako maximální dobu nošení 10 let.

5. INFORMACE O VKLÁDACÍ STÉLCE
V případě, že je obuv při pořízení vybavena vyjímatelnými vkládacími stélkami dodanými výrobcem, pak garantujeme, že byly zjištěné hodnoty technických parametrů obuvi testované včetně vkládacích stélek. V případě, že je nutná výměna vkládacích stélek, pak musím být použity stélky podobné těm originálním a dodané výrobcem.
V případě, že obuv při pořízení není vybavena vyjímatelnými vkládacími stélkami dodanými výrobcem, pak garantujeme, že byly zjištěné hodnoty technických parametrů obuvi testované bez vkládacích stélek. Pokud v takovém případě použijete jiné vkládací stélky, pak bude nutné obuv znovu otestovat na elektrické vlastnosti v kombinaci podešev/vkládací stélka.

6. INFORMACE O NEVODIVÉ A NEANTISTATICKÉ OBUVI
Obuv nemůže garantovat adekvátní ochranu proti rizikům elektrického úderu, protože garantuje pouze odolnost mezi chodidlem a zemí. Navíc můžou být elektrické vlastnosti tohoto druhu obuvi značně změněné v závislosti na způsobu použití, míře znečištění a vlhkosti.
Tato obuv by neměla být použita v případě, že je zapotřebí snížit akumulace elektrického náboje na nejnižší možnou hladinu.

7. INFORMACE O ANTISTATICKÉ OBUVI
"Antistatická obuv by se měla používat tam, kde je nutné minimalizovat akumulaci statické elektřiny odváděním elektrostatického náboje, aby se vyloučilo nebezpečí zapálení jiskrou, např. hořlavých látek a par a jestliže není úplně vyloučené riziko úrazu elektrickým proudem z elektrického zařízení nebo součástí pod napětím. Je třeba upozornit na to, že antistatická obuv nemůže poskytovat dostačující ochranu proti úrazu elektrickým proudem, neboť vytváří pouze odpor mezi zemí a chodidlem. Jestliže se riziko úrazu elektrickým proudem nedá úplně vyloučit, jsou nezbytná další opatření k odvrácení tohoto rizika. Tato opatření a další zkoušky uvedené níže by měly být běžnou součástí programu prevence pracovních úrazů.
Zkušenosti ukázaly, že pro antistatické účely má mít výrobek po celou dobu efektivní životnosti průchozí elektrický odpor menší než 1.000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovena jako nejnižší mez elektrického odporu nového výrobku, která zajišťuje omezenou ochranu proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo proti vzniku požáru v případě závady na elektrickém zařízení, které je pod napětím do 250 V. Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek obuv nemusí poskytovat dostatečnou ochranu a měla by se neustále provádět dodatečná bezpečnostní opatření na ochranu uživatele. Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může značně změnit vlivem ohýbání, kontaminace nebo vlhkosti. Tato obuv neplní v mokrém prostředí požadovanou funkci. Proto je nutné zajistit, aby výrobek plnil požadovanou funkci odvádění elektrostatického náboje a aby poskytoval ochranu po celou dobu životnosti. Uživateli se doporučuje zavést vlastní zkoušení elektrického odporu a provádět je často v pravidelných intervalech.
Jestliže je obuv třídy I nošena delší dobu, může absorbovat vlhkost a ve vlhkém a mokrém prostředí se může stát vodivou.
Jestliže je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází ke kontaminaci materiálu podešve, měli by uživatelé kontrolovat elektrické vlastnosti obuvi vždy před vstupem do nebezpečného prostoru.
Tam, kde se používá antistatická obuv, by měl být odpor podlahy takový, aby se nezrušila ochranná funkce obuvi.
Při používání by se neměly mezi napínací nebo našívací stélkou obuvi a chodidlem uživatele vyskytovat kromě běžných punčochových výrobků žádné izolační součásti. V případě, že se mezi stélku a chodidlo uživatele umístí jakákoliv vložka, měly by se přezkoušet elektrické vlastnosti kombinace obuv - vložka."

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (H)

Az általunk gyártott védőlábbeli csak rendszeres karbantartás és az alábbi instrukciók betartása mellett képes kielégíteni és megvalósítani a szükséges védelmi szintet. Nem rendeltetésszerű használatból ill. a karbantartás elmaradásából eredő károkért, balesetekért a gyártó nem felel. Amennyiben a tájékoztató elolvasása után további kérdése van a használattal, a karbantartással, ill. a védőlábbeli védelmi képességével kapcsolatban, használat előtt forduljon a munkahelyén illetékes személyhez. További információ esetén pedig érdeklődjön az alábbi címen:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. A VÉDŐLÁBBELIN FELTÜNTETETT JELZÉSEK JELENTÉSE
- az eukonformitás jele CE a cipőnyelvén található
- a minőségi standard „EN ISO 20345:2011" a cipőnyelvén TALP
- védelmi kategória a cipőnyelvén TALP
- cikkszám: a cipőnyelvén TALP
- gyártás dátuma: (hónap/év) a cipő talpán FELSŐRÉSZ
- a gyártó neve: "U GROUP S.r.l."
- méret: a cipő talpán NYELV

A CE jelölés igazolja, hogy a cipő megfelel a Védőeszközökről szóló április 21-től kezdődően, az új 2016/425 rendeletnek megfelelően Európai Uniós direktíva alapvető elvárásainak az alábbi területeken:
- ergonómiai elvárások
- egészségügyi ártalmakat nem okoz
- komfortosság
- szilárdság

valamint, hogy a védőlábbeli modell keresztülment a CE konformitást vizsgáló, alábbi, kinevezett intézmény tesztjén.
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

A cipőn található „EN ISO 20345:2011" jelzés garantálja:
- hogy a komfortossággal és szilárdsággal szemben támasztott követelményeknek, melyek a „EN ISO 20345:2011" harmonizációs standard-ben vannak megfogalmazva, a cipő megfelel
- hogy acél merevítő betét található a modellben, amely 200J-os ütés elleni védelmet és 1500 daN erejű zúzás elleni védelmet biztosít

További jellemzői a modelleknek, a vonatkozó védelmi kategória szimbólumokkal, a következők:

VÉDELMI SZIMBÓLUMOK	A MODELL JELLEMZŐJE
	Zárt sarokfelület
	200 J ütésálló hegy
	Statikus nyomásálló csúcs 15 kN
P	talpátszúródás ellen védelem
C	vezetőképes
A	antisztatikus
⚡	elektromosan szigetelt
HI	hő elleni védelem (+150ºC esetén a belső hőm változás <22ºC)
CI	hideg elleni védelem (-20ºC esetén a belső hőm.változás <10ºC)
E	energiaelnyelő sarok
WR	vízállóság
M	lábközép megerősített védelme >100J ütési energia ellen
AN	megerősített bokavédelem
WRU	vízfelvétel (<30%/60perc) és vízáteresztés(<2g/90perc) elleni védelem
CR	vágás elleni védelem
FO	üzemanyag és olaj elleni védő járótalp
HRO	hőálló talp (kontakt hőhatással szemben;300ºC/60s)

BIZTONSÁGI KATEGÓRIA	A MODELL JELLEMZŐJE
SB	Alapkövetelmények
S1	SB+zárt sarokrész, antisztatikus, energiaelnyelő sarok, üzemanyag és olaj elleni védő járótalp
S2	S1+vízálló
S3	S2+talpátszúródás elleni védelem, a talp mintázott járófelülete
S4	antisztatikus, energiaelnyelő sarok, üzemanyag és olaj ell. védőtalp
S5	S4+ talpátszúródás elleni védelem, a talp mintázott járófelülete
01	Zárt sarokrész, antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok
02	01+Vízbehatolás és vízabszorpció elleni védelem
03	02+Talpátszúródás elleni védelem és a talp mintázott járófelülete

A védelmi lábbeli megfelel az EN ISO 20345:2011 normában foglalt és a EN 13287:2019 vizsgálati módszerrel végzett csuszas elleni vedelemi kovetelmenyeinek.

2. TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK
Mielőtt felhúzza a cipőt, győződjön meg a talp sértetlenségéről és a helyes záródásról. A cipőket lágy kefével és vízzel tisztítsa. Soha ne használjon vegyi anyagokat, pl alkohol,metil-etil-ketont, hígítószert, benzint vagy más vegytisztítószert. Ezek az anyagok károsítják a cipő elemeit, anyagát, apró sérüléseket létrehozva, amely által a cipő védelmi funkciója megszűnik. Tartsa tisztán és szárazon, megfelelő körülmények között, környezeti hőmérsékleten.
Nedves cipő nem kerülhet közvetlen kapcsolatba fűtőfelülettel használat után; környezeti hőmérsékleten, szellős helyen szárítsa. Amennyiben a cipő acél orrmerevítővel vagy átszúródás elleni acéltalp betéttel van ellátva, győződjön meg használat előtt, hogy a merevítők valóban benne vannak-e.

3. HASZNÁLATI TANÁCSOK
Tanácsos figyelmesen átnézni a cipőt, minden egyes használat előtt. Ne használja a cipőt, főleg speciális körülmények között, amennyiben bármilyen jelét látja annak, hogy hiányos, nem tudja betölteni védelmi szerepét -ilyenkor csak a teljes védőképesség visszaállítása után használható a cipő. Figyelje meg a következőket:
- j ól záródik-e a cipő, a gyors levétel biztosított-e
- a talp vagy a mintázott védőtalp vastagsága
- lábközépvédelemmel ellátott modellek esetén arról, hogy a védelmi elem a cipő mindkét párján megtalálható-e

4. TÁROLÁS
Különböző tényezőknek köszönhetően (hőmérséklet, páratartalom, stb), lehetetlen használati idő lejáratot megállapítani a védőlábbelikre. Általánosan a PU-ból készült vagy ilyen talppal ellátott cipőkre maximum 7év használatot ajánlhatunk. Egyéb cipőkre - felhasználástól függően - maximum 10év használati idő feltételezhető.

5. KIVEHETŐ TALPBETÉTEK
Amennyiben a gyártó helyezi be, és már vásárláskor rendelkezik a cipő vele, akkor fontos megjegyezni, hogy a cipő védelmi képességei a talpbetét meglétével lettek tesztelve. Ezért amennyiben szükséges a cseréjük, fontos, hogy ugyanolyan, a cipő gyártója által szállított talpbetéttel cserélje ki.
Amennyiben a vásárláskor nem rendelkezett a modell (a gyártó által behelyezett) betéttel, úgy garantáljuk, hogy a cipő a talpbetét nélkül lett tesztelve.
Amennyiben nem az eredeti betétnek megfelelőre cseréljük ki a betétet, úgy szükséges meggyőződni az új talp/talpbetét kombináció elektromos tulajdonságairól.

6. NEMVEZETŐ ÉS NEM ANTISZTATIKUS CIPŐK
Ezek a modellek nem adnak megfelelő védelmet áramütés esetén, mivel ezek ellenállást csak a cipőtalp és a talaj között biztosítanak. Sőt, ezek a cipők fokozott veszélyt jelenthetnek, mert az ellenállási képességüket nagyban befolyásolja a felhasználási módjuk, szennyezettségük, ill nedvességtartalmuk. Nedves és szennyezett cipők használata kerülendő, amikor fontos, hogy az elektromos feltöltődés veszélyét lecsökkentsük.

7. ANTISZTATIKUS CIPŐK
Az elektromos feltöltődés elkerülése és eloszlatása érdekében fontos használatuk. Segítségükkel a tűzveszélyt tudjuk csökkenteni, főleg gyúlékony anyag vagy gőze és elektromos készülékek azonos időben való jelenléte esetén.
Fontos tudni, hogy az antisztatikus cipők nem védenek megfelelően az áramütés ellen, mivel ellenállást csak a cipőtalp és a talaj között biztosítanak. Ha az áramütés veszélyét nem tudjuk teljesen kizárni, további védelmi eszközöket kell igénybe venni. Munkahelyi baleset-megelőzési céllal rendszeres teszteket, próbákat tanácsos végrehajtani védőfelszerelések alkalmazásával.

Az antisztatikus jellemzőkkel kapcsolatban a tapasztalat azt mutatja, hogy normál körülmények között egy áramütés a cipőben kevesebb, mint 1.000 MΩ ellenállást generál, a cipő bármely életszakaszában. Tervezéskor 100kΩ lett meghatározva egy új termék ellenállásának a legalacsonyabb értékeként, azzal a céllal, hogy egy bizonyos védelmet jelentsen áramütés ellen és tűz ellen is, ha egy 250V-os elektromos berendezés használat közben meghibásodna. Azonban bármely probléma esetén, a felhasználónak tudnia kell róla, hogy a lábbeli által biztosított védelem speciális körülmények hatására megszűnhet, ezért más védőeszközök egyidejű használata szükséges, hogy minden egyes pillanatban védve legyen a felhasználó.
Ezeknek a cipőknek az ellenállási képességét nagyban befolyásolja felhasználási módjuk, szennyezettségük, ill nedvességtartalmuk.
Ezen cipők nem képesek védelmi feladatukat biztosan betölteni nedves körülmények között használva.
Mivel szükséges meggyőződni róla, hogy a termék képes a feltöltődés elleni védelmet biztosítani a teljes életciklusán keresztül, ezért rendszeres teszteket kell végezni a helyszínen, valamint ajánlatos a cipőt rendszeres használni.
Amennyiben a hordási körülmények olyanok, hogy a talp szennyeződhet, úgy minden egyes alkalommal, amikor veszélyes közegbe lép a viselője, meg kell győződnie az antisztatikus képességekről belépés előtt. Antisztatikus lábbeli használata során a talaj ellenállása nem gátolhatja a lábbeli védelmi képességeit. Használat során bármilyen más szigetelés alkalmazható a belső talpbetét és a láb között. Ha kivehető talpbetétet tesznek a láb és a belső talpbetét közé, akkor használat előtt meg kell vizsgálni az új talp/belső talpbetét kombináció megváltozott elektromos tulajdonságait.

TALİMAT NOTLARI (TUR)

Mevcut talimat notlarının konusu olan koruyucu ayakkabı aşağıdaki talimatlara göre kullanıldığı ve bakımı yapıldığı sürece gereken korumayı sağlar. Yanlış kullanım ve bakımdan üretici sorumlu tutulamaz. Bu ayakkabının kullanım, bakım şekli ya da koruma seviyesi hakkında tereddüt halinde, bu notları okuduktan sonra, PPE kullanmadan önce çalıştığınız kurumun sorumlu güvenlik birimiyle irtibata geçiniz. Daha fazla bilgi almak için lütfen aşağıdaki iletişim adresi ile irtibata geçiniz:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. IŞARET ANLAMLARI
Koruyucu ayakkabı üzerine aşağıdaki bilgiler işaretlenmiştir.
- CE uygunluk işareti: Ayakkabı dilinde BURUN.
- Standart referans no: EN ISO 20345:2011. Ayakkabı dilinde BURUN.
- Şart ve/veya koruyucu kategori: Ayakkabı dilinde BURUN.
- Ürün kodu: Ayakkabı dilinde BURUN.
- Üretim tarihi (ay/yıl): Ayakkabı tabanında BURUN.
- Üretici adı: "U GROUP S.r.l." Ayakkabı dilinde DIL.
- Ayakkabı numarası: Ayakkabı tabanında TABAN.

CE uygunluk işareti koruyucu ayakkabının Kişisel Koruma Ekipmanları ile ilgili olan Avrupa Direktifi 21/04/2018 tarihinden itibaren yeni 2016/425 düzenlemesine uygun olarak temel şartlarına uyduğunu beyan eder.
- Ergonomik
- Zararsızlık
- Rahatlık
- Sağlamlık

ve koruyucu ayakkabı onaylı kuruluş tarafından CE Belgelendirme prosedürüne girmiştir.
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Ayakkabıda gösterilen "EN ISO 20345:2011" işareti garanti eder ki:
- Uyumlaştırılmış standart "EN ISO 20345:2011" tarafından belirtilen şartlara uyan rahatlık ve sağlamlığa uygun.
- Toplam enerjisi 200 J'e varan şok risklerine karşı ve ayrıca max 1500 dan'a varan dayanma gücüne sahip ezilme riskine karşı koruyucu ayakkabı ucu derisinin varlığını koruma sınıfı sembolleri ile ilgili ayakkabının daha fazla özellikleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

KORUMA SEMBOLLERİ	AYAKKABI ÖZELLİKLERİ
	Kapalı topuk alanı
	200 J darbeye dayanıklı uç
	15 kN statik basınca dayanıklı uç
P	Taban parçası direnci
C	İletken ayakkabi
A	Antistatik ayakkabı
⚡	Elektrik yalıtım ayakkabısı
HI	Isı yalıtımı
CI	Soğuk yalıtım
E	Topuk enerjisi
WR	Su nüfuzuna direnç
M	Matetersal koruması
AN	Bilek koruması
WRU	Üst kısmın su nüfuzu ve emmesi
CR	Kesme direnci
FO	Taban yakıt ve yağ direnci
HRO	Sıcak taban direncini

GÜVENLİK KATEGORISI	AYAKKABI ÖZELLİKLERİ
SB	Temel şartlar
S1	SB+Kapalı topuk alanı, antistatik özellikler, topuk enerji emişi, taban yakıt ve yağ direnci
S2	S1+Su nüfuziyeti ve emme direnci
S3	S2+Taban parçası direnci, pençe ayakkabı tabanı
S4	Antistatik özellikler, topuk enerji emişi, taban yakıt ve yağ direnci
S5	S4+Taban parçası direnci, pençe ayakkabı tabanı
01	Kapalı topuk alanı, antistatik özellikler, topuk enerji emişi
02	01+Su nüfuzu ve emiş direnci
03	02+Taban parça direnci, pençe ayakkabı tabanı

Güvenlik ayakkabısı taban kaydırmazlık direnci ile ilgili EN ISO 20345:2011 ve EN 13287:2019 metodu standart şartlarına uygundur.

2. SAKLAMA VE BAKIM TALİMATLARI
Ayakkabılarınızı giymeden önce lütfen tabanın kapanmasını ve bütünlüğünü teyit ediniz.
Ayakkabı yumuşak fırça ve su ile temizlenmelidir. Kesinlikle alkol, metiletilketon, çözücü, petrol esans ve diğer kimyasal temizleme araçlarını kullanmayınız. Bu tür maddeler kullanıcın göremediği kırılma noktalarına neden olan bileşen maddelere zarar verebilir.Böyle bir durum orijinal güvenlik özellikleri üzerinde bir önyargının oluşmasına neden olabilir . Ayakkabıyı ortam ısısında, uygun bir yerde, kuru ve temiz olarak saklayınız. Islak ayakkabı kullanımdan sonra ısıtıcı yüzeylerle kesinlikle direk temas etmemelidir, havalandırılmış bir yerde ortam sıcaklığında kurumaya bırakılmalıdır. Eğer ayakkabı çelik ayakkabı ucu derisi ve/veya çelik delmeye dayanıklı ara taban ile donatılmışsa kullanmadan önce bunların olup olmadığını kontrol edilmelidir.

3. KULLANIM TALİMATLARI
Her kullanımdan önce ayakkabının dikkatlice incelenmesi önerilir ve hususi olarak veya fonksiyonu olmayan işaretlere sahipse giyilmemesi önerilir. Özellikle aşağıdaki durumları gözlemlemeniz gerekmektedir:
- Kapatma sistemlerinin ve hızlı çıkarma sisteminin (eğer varsa) doğru fonksiyonu
- Taban ve taban demiri kalınlığı
- Matetersal korumalı ayakkabılar için her iki ayakkabıdaki ekipmanların olup olmadığ

4. AYAKKABI DEPOLANMASI:
Farklı etkenler nedeniyle (ısı, nem, vb.) kesin bir son kullanma tarihi belirtmek mümkün değildir. Genel olarak, PU ayakkabı veya PU tabanlı ayakkabılar için maksimum 7 senelik bir giyiş süresi verebiliriz. Diğer tip ayakkabılar için maksimum on yıl giyim süresi verebiliriz.

5. ÇIKARILABİLİR AYAKKABI ASTARI İLE İLGİLİ BİLGİLER
Eğer satın alım sırasında ayakkabıda üretici tarafından verilen çıkarılabilir astar varsa garanti ederiz ki çıkarılabilir astarı olan ayakkabıların performansları test edilmiştir. Eğer bu astarları değiştirmeniz gerekiyorsa bu astarlar üretici tarafından sağlanan orijinaline benzer diğerleriyle değiştirilmelidir. Eğer satın alım sırasında ayakkabıda üretici tarafından verilen çıkarılabilir astar yoksa garanti ederiz ki çıkarılabilir astarı olmayan ayakkabıların performansları test edilmiştir.
Farklı bir çıkarılabilir astar kullanılması gerektiği zaman taban/ayakkabı astarının kombinasyonunun elektrik özelliklerinin teyit edilmesi gereklidir.

6. İLETKEN OLMAYAN VE ANTİSTATİK OLMAYAN AYAKKABILAR ÜZERİNE BİLGİLER
Bu ayakkabılar için elektrik şoklarına karşı yeterli bir koruma sağlayacağı garanti edilemez, sadece ayak ve yer arasında bir direnç garanti edilir. Bu tür bir ayakkabının elektrik direnci kullanım, kirlenme ve neme bağlı olarak değişir.
Bu ayakkabılar elektrostatik yük birikimi seviyesini mümkün olan en düşük seviyeye düşürecekken kullanılmamalıdır.

7. ANTİSTATİK AYAKKABI ÜZERİNE BİLGİLER
Antistatik ayakkabı mümkün olan en düşük elektrostatik yük birikimini düşürmek ve yok etmek gerektiğinde kullanılmalıdır. Bu şekilde yangın risklerinden kaçınılabilir, örneğin elektrik ekipmanları veya elektrik kaynağı altındaki diğer parçalardan gelen elektrik şoku riski tamamen yok edilmediği zaman ortaya çıkabilecek olan yanıcı malzemeler ve buharlar.
Antistatik ayakkabılar sadece ayak ve yer arasında bir direnç garanti edebildiği gibi elektrik şoklarına karşı yeterli bir koruma garanti edemezler.
Eğer elektrik şoku riskleri tamamen ortadan kaldırılmadıysa ilave koruma sistemlerini takip etmek ve uygulamak gereklidir.
Aşağıdaki testlerle birlikte bu tür önlemler çalışma bölgelerindeki kaza risklerini önleme için periyodik test programının bir parçası olmalıdırlar.
Antistatik özelliklerle ilgili tecrübelere göre bir ürün içerisinden geçen elektrik şok şekli normal şartlar altında 1,000 Mg'den daha az elektrik direncine sahip olmalıdır. Elektrik sağlayıcısının 250 V'a varan çalışma esnasında elektrik aletleri arızalandığı takdirde, tehlikeli elektrik şoklarına veya yangınlara karşı kesin bir koruma sağlama amaçlı 100 kΩ değeri yeni bir ürünün en düşük direnç limiti olarak tespit edilmiştir. Herhangi durumda, belirli koşullarda, kullanıcılar şunu bilmelidirler ki ayakkabı tarafından sağlanan koruma geçersiz olabilir ve giyen kişiyi her an korumak için diğer koruma yollarını kullanmak gerekebilir. Bu tür bir ayakkabının elektrik direnci kullanım, kirlenme ve neme bağlı olarak değişebilir. Eğer ıslak bölgelerde giyilirlerse bu tür bir ayakkabının fonksiyonu garanti edilmez. Sonuç olarak, ürünün tüm giyim süresi boyunca elektrostatik yükü yok etme ve koruma sağlama özellikleri teyit edilmelidir. Kullanıcıya elektrik direnç testi uygulamasını ve ayakkabıyı düzenli ve sık sık kullanmasını tavsiye ediyoruz. Eğer ayakkabılar taban malzemesinin kirlenebileceği alanlarda kullanılıyorlarsa ayakkabıyı giyenler risk alanlarına girmeden önce HER ZAMAN ayakkabının elektrik özelliklerini tetkik etmelidirler. Antistatik ayakkabıların kullanımı sırasında yer direnci ayakkabının kendisinin verdiği direnci bozmamalıdır. Kullanım sırasında herhangi bir diğer izole parça ara taban ve giyicinin ayağı arasına girebilir. Eğer ara taban ve ayak arasına çıkarılabilir ayakkabı astarı girmesi gerekiyorsa ayakkabının/astarın elektrik özellikleri tetkit edilmelidir.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUWIA (PL)

Obuwie bezpieczne będące przedmiotem niniejszej instrukcji spełnia i zapewnia niezbędne poziomy ochrony, tak długo jak obuwie będzie użytkowane zgodnie z poniższą instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku złego użytkowania oraz konserwacji obuwia. W razie wątpliwości po przeczytaniu instrukcji, użytkownik otrzymanego obuwia powinien skontaktować się ze sprzedawcą, przed użyciem środka ochrony indywidualnej (PPE) w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania. Prosimy o kontakt:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. OZNACZENIE SYMBOLI
Następujące informacje zamieszczone są na obuwiu:
- oznaczenie zgodności CE **-** pokazane na JĘZYKU buta
- numer normy: EN ISO 20345:2011 - pokazane na JĘZYKU buta
- wymagania i/lub kategorie ochrony - pokazane na JĘZYKU buta
- kod artykułu - pokazany na JĘZYKU buta
- data produkcji (miesiąc/rok) - pokazany na podeszwie WIERZCH buta
- nazwa producenta „U GROUP S.r.l." - pokazana na JĘZYKU buta
- rozmiar - pokazany na PODESZWIE buta

Oznaczenie CE deklaruje, że obuwie bezpieczne jest zgodne z postanowieniami europejskiej Dyrektywy i począwszy od 21/04/2018 również zgodnie z nowym rozporządzeniem 2016/425 dotyczącej środków ochrony indywidualnej (PPE):
- ergonomiczne
- nieszkodliwe
- komfortowe
- solidne

oraz, że obuwie bezpieczne zostało poddane certyfikacji przez jednostkę notyfikowaną:
- **ANCI sez. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C.- 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitiCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l.- Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Norma EN ISO 20345:2011 pokazana na obuwiu gwarantuje:
- komfort i trwałość bezpiecznego obuwia zgodnie z normą zharmonizowaną EN ISO 20345:2011
- obecność ochronnego podnoska zapewniającego ochronę przed zagrożeniem, uderzeniem z dopuszczalną energią do 200 J, jak również przy ryzyku zgniecenia mającym maksymalną moc do 1500 daN

Dalsza charakterystyka symboli, które mogą znaleźć się na obuwiu bezpiecznym przedstawia tabela:

SÍMBOL OCHRONY	CHARAKTERYSTYKA OBUWIA
	Kapalı topuk alanı
	200 J darbeye dayanıklı uç
	15 kN statik basınca dayanıklı uç
P	odporność na przebicie
C	obuwie przewodzące
A	obuwie antyelektrostatyczne
⚡	obuwie elektroizolacyjne
HI	izolacja spodu buta od ciepła
CI	izolacja spodu buta od zimna
E	absorpcja energii w obszarze pięty
WR	odporność na wodę
M	ochrona śródstopia
AN	ochrona kostki
WRU	nieprzepuszczalność wody i brak absorpcji wody
CR	odporność na przecięcie
FO	odporność na olej napędowy
HRO	odporność na kontakt z gorącym podłożem

KATEGORIA OCHRONY	CHARAKTERYSTYKA OBUWIA
SB	podstawowe wymagania
S1	SB + zamknięta część pięty + właściwości antyelektrostatycz-ne + absorpcja energii w obszarze pięty
S2	S1 + nieprzepuszczalność wody i brak absorpcji wody
S3	S2 + odporność na przebicie podeszwy + urzeźbiona podeszwa
S4	właściwości antystatyczne, pochłanianie energii w obszarze pięty, odporność na olej napędowy
S5	S4 + odporność podeszwy na przebicie, urzeźbiona podeszwa
01	podstawowe wymagania+ zamknięty obszar pięty+ właściwości antyelektrostatyczne+ absorpcja energii w obszarze pięty
02	O1+ nieprzepuszczalność wody brak absorpcji wody
03	O2+ odporność na przebicie+ urzeźbiona podeszwa

Obuwie bezpieczne zgodne jest z postanowieniami normy EN ISO 20345:2011 i przebadane na odporność na poślizg metodą EN 13287:2019.

2. UTRZYMANIE I KONSERWACJA
Zanim założysz obuwie, sprawdź zamknięcia i integralność wszystkich elementów. Obuwie powinno być czyszczone wodą za pomocą miękkiej szczoteczki.
NIGDY nie używaj do czyszczenia produktów chemicznych tj. alkohol, metyloetyloketon, rozpuszczalnik, esencji z benzyny ani żadnych innych środków chemicznych. Takie substancje mogą uszkodzić materiał powodując naruszenie jego składu, co może być niezauważalne dla użytkownika, a które powodują poważne uszkodzenia w cechach bezpieczeństwa obuwia.
Trzymaj obuwie w suchym i czystym pomieszczeniu w pokojowej temperaturze. Przemoczonego obuwia NIDGY nie pozostawiaj w bezpośrednim kontakcie z ogrzaną powierzchnią (trzymaj z dala od źródeł ciepła, tj. kaloryferów, grzejników itp.), osuszaj obuwie w pomieszczeniu w pokojowej temperaturze. Jeżeli obuwie jest zaopatrzone w stalowy podnosek i/lub w stalową podpodeszwę odporną na przebicie, sprawdź ich obecnośc przed użyciem obuwia.

3. INSTRUKCJA UŻYCIA
Zaleca się skontrolować obuwie przed każdym użyciem. Jeżeli obuwie nie spełnia wszystkich swoich funkcji nie należy go użytkować aż do momentu ich przywrócenia. Należy zwracać uwagę w szczególności na:
- prawidłowe funkcjonowanie zamknięć i systemu szybkiego wypinanie obuwi (jeśli występuje)
- głębokość urzeźbienia podeszwy
- obecność ochrony śródstopia (wkładka antyprzebiciowa)

4. PRZECHOWYWANIE OBUWIA
Ze względu na różne czynniki (temperatura, wilgotność, etc) nie jest możliwe zdefiniowanie terminu ważności użytkowania obuwia.
Zazwyczaj, dla obuwia poliuretanowego lub z poliuretanową podeszwą, możemy zakładać maksymalny czas użytkowania - 7 lata.
Dla innego rodzaju obuwia, możemy zakładać maksymalny czas użytkowania 10 lat. Obuwie powinno być magazynowane w suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych. Obuwie powinno znajdować się pojedynczo w kartonie, najlepiej w kartonie od producenta.

5. INFORMACJE NA TEMAT WKŁADKI
Jeśli obuwie w momencie kupna wyposażone jest w wyjmowaną wkładkę, dostarczoną przez producenta, to gwarantujemy, że obuwie było testowane z wyjmowaną wkładką. Jeżeli wystąpi konieczność wymiany wkładki należy ją zastąpić inną podobną do oryginalnej wkładką, dostarczoną przez producenta.
Jeśli obuwie w momencie kupna nie jest wyposażone w wyjmowaną wkładkę dostarczoną przez producenta, to gwarantujemy, że obuwie było testowane bez tej wkładki. Kiedy używana jest inna wkładka wyjmowana, niezbędnym jest zachowanie antystatycznych właściwości podeszwy/wkładki.

6. INFORMACJE NA TEMAT PRZEWODZENIA I ANTYSTATYCZNOSCI OBUWIA
Obuwie antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym, gdyż wprowadza jedynie pewną rezystancję elektryczną miedzy stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne jest zastosowanie innych środków są w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy.

7. INFORMACJE NA TEMAT OBUWIA ANTYSTATYCZNEGO
Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych tak, aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem.
Zaleca się, aby zgodnie z doświadczeniami rezystancja elektryczna wyrobu zapewniająca pożądany efekt antyelektrostatyczny w okresie użytkowania była niższa niż 1.000 MΩ. Dla nowego wyrobu dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności. Rezystancja elektryczna tego typu obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie będzie spełniało swojej założonej funkcji podczas użytkowania w warunkach mokrych. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas eksploatacji. Zaleca się użytkownikom ustalenie wewnątrzzakładowych badań rezystancji elektrycznej i prowadzenie ich w regularnych i częstych odstępach czasu. Obuwie klasyfikacji I może absorbować wilgoć, jeśli jest noszone przez długi czas, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym. Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem w obszar niebezpieczny.
W miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne zaleca się aby nie dopuszczać do sytuacji, gdy pomiędzy podpodeszwą obuwia i stopy użytkownika znajduje się element izolujący (z wyjątkiem dzianiewarskich wyrobów pończoszniczych), co może prowadzić do zniwelowania ochrony zapewnianej przez obuwie. Jeśli jakakolwiek wkładka jest umieszczana pomiędzy podpodeszwą i stopą, zaleca się sprawdzanie właściwości elektrycznych kombinacji obuwie/wkładka. Właściwości antyelektrostatyczne sprawdzone są na obuwiu z umieszczoną w nim wyściółką. Obuwie powinno być użytkowane z wyściółką. W przypadku potrzeby zastąpienia wyściółki (zużycie) należy zastosować wyłącznie porównywalną wyściółką zakupioną u producenta oryginalnego obuwia.